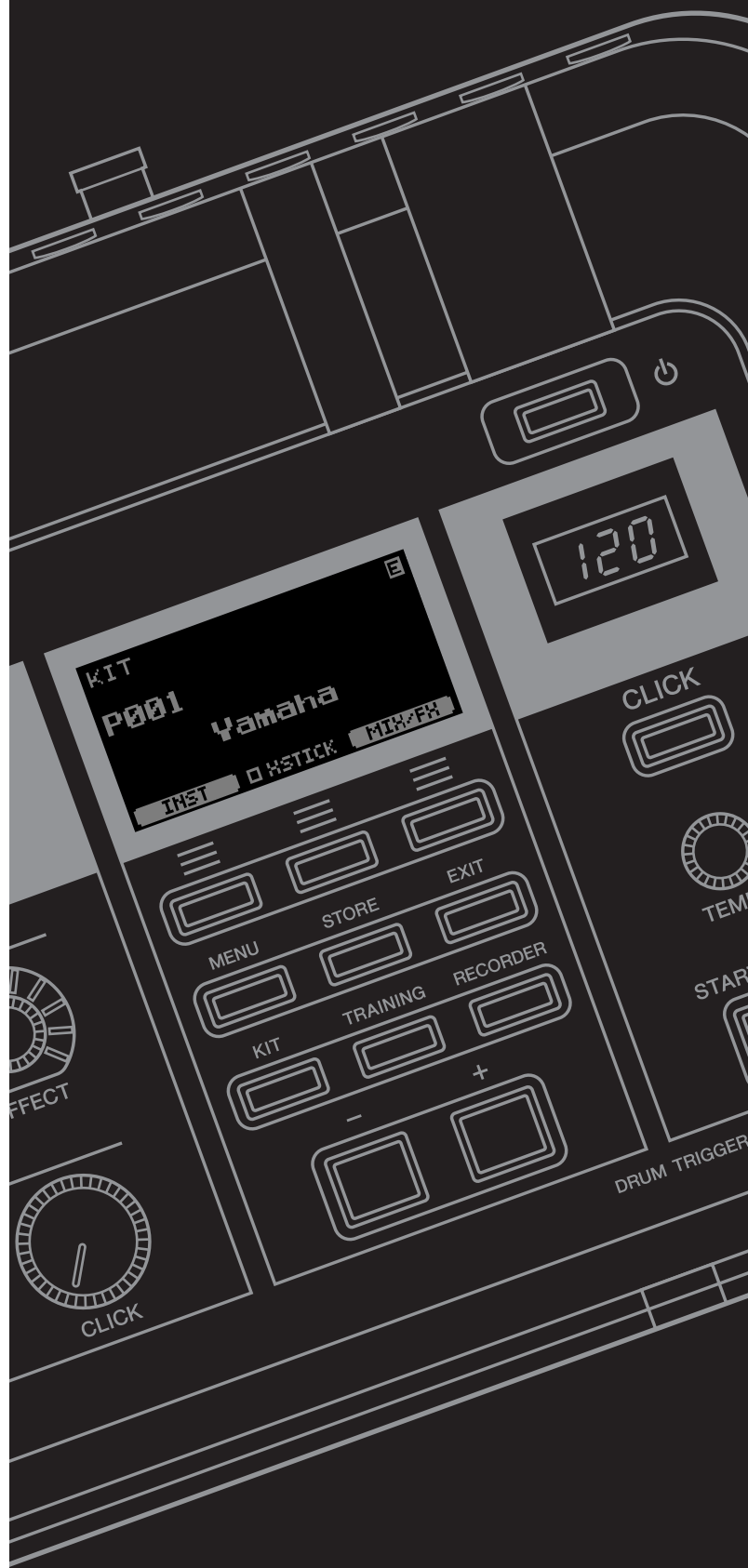


**DTX**  
drums

ЭЛЕКТРОННЫЙ  
БАРАБАНЫЙ МОДУЛЬ

# DTX-PRO

Руководство  
пользователя



**Функции устройства  
DTX-PRO**

**стр. 8**

**Содержание**

**стр. 9**

**Технические  
характеристики**

**стр. 66**

## Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

### Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förflutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelunghiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

(574-M06 EU erp 01)

Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и пр. указаны на табличке с названием изделия в нижней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

**номер модели.**

---

**Серийный номер.**

---

(bottom\_ru\_02)

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Храните это руководство в надежном и удобном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

## Для блока питания

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Этот блок питания можно использовать только с электронными инструментами компании Yamaha. Не используйте его для других целей.
- Предназначен для использования только в помещениях. Не используйте в условиях высокой влажности.

### ВНИМАНИЕ

- Перед настройкой убедитесь, что доступ к используемой розетке не затруднен. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание выключателем на инструменте и отсоедините блок питания от электросети. Учтите, что когда блок питания подсоединен к электросети, минимальный ток присутствует, даже если выключатель питания находится в выключенном положении. Если инструмент не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от розетки электросети.

## Для DTX-PRO

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и прочих происшествий, неукоснительно соблюдайте основные меры безопасности, перечисленные ниже. Они включают перечисленные ниже меры, но не ограничиваются ими.

#### Источник питания / блок питания

- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла, такими как нагреватели и батареи отопления. Кроме того, не допускайте перегибов и других повреждений кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Используйте только напряжение, соответствующее инструменту. Нужно напряжение указано на заводской табличке на инструменте.
- Используйте только указанный тип блока питания (стр. 66). Использование неподходящего блока питания может привести к его перегреву или к повреждению инструмента.
- Периодически проверяйте сетевую вилку и очищайте ее от накопившейся пыли и грязи.

#### Не открывать

- В инструменте нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не открывайте инструмент, не пытайтесь его разобрать или каким-либо образом модифицировать его внутренние компоненты. При возникновении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

#### Беречь от воды

- Не допускайте попадания инструмента под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на него емкости с жидкостью (вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия. В случае попадания жидкости, например воды, в инструмент немедленно отключите питание и отключите шнур питания от электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Никогда не вставляйте и не вынимайте вилку инструмента мокрыми руками.

#### Беречь от огня

- Не ставьте на инструмент предметы, являющиеся источником открытого огня, например свечи. Горящий предмет может упасть и стать источником возникновения пожара.

#### Внештатные ситуации

- При возникновении какой-либо из описанных ниже проблем немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
  - Износ или повреждение кабеля питания или вилки.
  - Необычный запах или дым.
  - Попадание в корпус инструмента мелких предметов.
  - Во время эксплуатации инструмента внезапно пропадает звук.
  - Если на инструменте имеются трещины или разломы.

# **ВНИМАНИЕ**

**Обязательно соблюдайте приведенные далее основные меры безопасности во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества. Они включают перечисленные ниже меры, но не ограничиваются ими.**

## **Источник питания / блок питания**

- Не подключайте инструмент к общей с другими устройствами электрической розетке (например, через тройник). Это может привести к снижению качества звука или к перегреву розетки.
- При отключении вилки от инструмента или от электророзетки беритесь за вилку, а не за кабель. Иначе можно повредить кабель.
- Отключайте инструмент от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени, а также во время грозы.

## **Сборка**

- Соберите инструмент в правильной последовательности в соответствии с инструкциями по сборке в данном руководстве. Кроме того, регулярно затягивайте болты. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению инструмента или травме.

## **Расположение**

- Во избежание случайного падения инструмента не оставляйте его в неустойчивом положении.
- Перед перемещением инструмента отсоедините все кабели во избежание их повреждения или травмы в результате спотыкания.
- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание выключателем и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Даже если переключатель питания выключен, инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне. Если инструмент не используется длительное время, отсоедините кабель питания от сетевой розетки.
- При установке DTX-PRO на крепление для ударных используйте входящий в комплект поставки держатель модуля. Используйте только входящие в комплект поставки держателя модуля крыльчатые болты. При невыполнении этого требования возможно повреждение внутренних компонентов или опрокидывание инструмента.
- Будьте внимательны при прокладывании кабелей. Если кто-либо споткнется о кабель, инструмент может опрокинуться и причинить травму.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией инструмента, а также за потерянные или испорченные данные.

Всегда выключайте инструмент после окончания работы.

Даже если переключатель [⏻] (режим ожидания / вкл.) находится в положении режима ожидания (подсветка ЖК-дисплея выключена), инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне.

Если инструмент не используется в течение длительного времени, обязательно отсоедините кабель питания от розетки электросети.

## **Подключение**

- Перед подключением инструмента к другим электронным устройствам отключите их питание. Перед включением или отключением питания любых компонентов установите минимальный уровень громкости.
- Убедитесь, что на всех компонентах установлен минимальный уровень громкости, и во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.

## **Обращение с инструментом**

- Не вставляйте пальцы или руки в отверстия инструмента.
- Никогда не вставляйте и не роняйте бумажные, металлические и прочие предметы в отверстия на панели. Несоблюдение этого требования может привести к получению серьезных травм, нанесению их окружающим, повреждению инструмента и другого имущества, а также к отказу во время эксплуатации.
- Не облокачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не применяйте чрезмерную силу при обращении с кнопками, выключателями и разъемами.
- Храните мелкие детали вдали от детей. Дети могут случайно проглотить их.
- Не следует долго пользоваться инструментом/устройством или наушниками с установленным высоким или некомфортным уровнем громкости, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.

## УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание возникновения неисправностей или повреждения изделия, повреждения данных или другого имущества соблюдайте требования приведенных ниже уведомлений.

### ■ Обращение с инструментом

- Не используйте инструмент в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереооборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае возможно возникновение шума в инструменте, телевизоре или радиоприемнике. Если инструмент используется вместе с приложением для смарт-устройства, например смартфона или планшета, рекомендуется включить функцию Wi-Fi после выбора на устройстве авиарежима для устранения помех, создаваемых мобильной связью.
- Во избежание деформации панели, повреждения внутренних компонентов и нестабильной работы берегите инструмент от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не подвергайте воздействию очень высоких или низких температур (например, не размещайте его под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревательными приборами и не держите в машине в дневное время).
- Не кладите на инструмент предметы из винила, пластмассы или резины. Это может привести к обесцвечиванию панели.

### ■ Техническое обслуживание

- Для чистки инструмента используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Не используйте разбавители краски, растворители, спирт, чистящие жидкости и салфетки, пропитанные химическими составами.

### ■ Сохранение данных

- При выключении питания системные настройки (Справочное руководство (PDF)) сохраняются. Однако сохраненные данные могут быть утеряны по причине сбоя, ошибочной последовательности действий и т. п. Сохраняйте важные данные на USB-накопителе или внешних устройствах, например на компьютере (Справочное руководство (PDF)). Перед использованием USB-устройства хранения данных ознакомьтесь с инструкциями на стр. 21.
- Измененные наборы и данные метронома при отключении питания инструмента будут потеряны. Это также происходит в случае отключения питания функцией автоматического отключения питания (стр. 19). Сохраняйте отредактированные данные в инструменте, на USB-устройстве хранения данных или на внешнем устройстве, например на компьютере (Справочное руководство (PDF)). Однако сохраненные в инструменте данные могут быть утеряны по причине сбоя, ошибочной последовательности действий и т. п. Сохраняйте важные данные на USB-устройстве хранения данных или внешних устройствах, например на компьютере (Справочное руководство (PDF)). Перед использованием USB-устройства хранения данных ознакомьтесь с инструкциями на стр. 21.
- Во избежание потери данных из-за повреждения USB-устройства хранения данных рекомендуется сохранять резервные копии важных данных на запасном USB-устройстве или на внешнем устройстве, например на компьютере.

## Информация

### ■ Об авторских правах

- Копирование имеющихся в продаже музыкальных данных, включая данные MIDI и (или) аудиоданные, но не ограничиваясь ими, в любых целях, кроме целей личного пользования, строго запрещено.
- Этот продукт включает компьютерные программы и содержимое, авторские права на которые принадлежат корпорации Yamaha или право на использование которых получено Yamaha по лицензии от других фирм. В соответствии с законами о защите авторских прав и другими соответствующими законами ЗАПРЕЩАЕТСЯ заниматься распространением носителей, на которых сохранено или записано такое содержимое и которое остается полностью аналогичным хранящемуся в данном устройстве или очень похожим на него.
  - \* Описанное выше содержимое включает компьютерные программы, данные стиля аккомпанемента, данные MIDI и WAVE, данные записи тембров, партитуру, данные партитуры и т. п.
  - \* Разрешение со стороны Yamaha не требуется, если вы распространяете носитель, на котором записано ваше выступление или музыкальное произведение, созданное с помощью такого содержимого.

### ■ Об этом руководстве

- Иллюстрации и снимки ЖК-экранов приведены в данном руководстве только в качестве примеров. Действительные изображения на дисплее могут отличаться от иллюстраций в данном руководстве.
- Windows является товарным знаком корпорации Microsoft®, зарегистрированным в США и других странах.
- Apple, Mac, Macintosh, iPhone, iPad и iPod touch являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Android является товарным знаком Google LLC.
- Названия компаний и изделий, представленные в настоящем руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.
- Названия кнопок, разъемов и других элементов на передней, задней и верхней панелях DTX-PRO заключаются в квадратные скобки [ ].

### ■ Последняя версия микропрограммного обеспечения

Время от времени корпорация Yamaha может обновлять микропрограммное обеспечение продукта без предварительного уведомления. Поэтому рекомендуется посещать наш веб-сайт (см. ниже) и обновлять микропрограммы DTX-PRO.

<https://download.yamaha.com/>

Данное Руководство пользователя относится к последней версии микропрограмм на момент публикации. Подробные сведения обо всех функциях, добавленных в последних версиях, также будет содержаться на вышеуказанном веб-сайте.

### ■ Об электронных пэдах ударных

В Руководстве пользователя ссылки на дополнительные внешние пэды, которые могут быть подключены к DTX-PRO, приводятся по названию модели. Помните, что названия этих моделей приведены на дату публикации данного руководства. Сведения о моделях, выпущенных позже, можно найти на следующем веб-сайте:

<https://download.yamaha.com/>

- \* Корпорация Yamaha сохраняет за собой право на изменение данного URL-адреса в любой момент без предварительного уведомления.

## ПАМ'ЯТКА

## Добро пожаловать!

Благодарим за покупку Yamaha DTX-PRO!

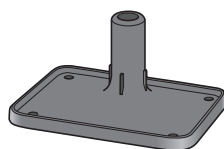
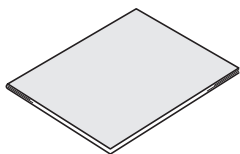
DTX-PRO — это модуль триггеров ударных, который можно использовать для игры на ударных и пэдах в домашних условиях, в студии или на концертных площадках.

Для максимально эффективной эксплуатации DTX-PRO внимательно прочитайте это руководство пользователя.

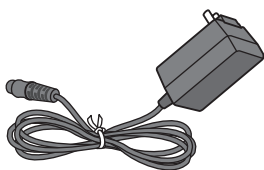
После прочтения руководства храните его в надежном месте, чтобы при необходимости можно было им воспользоваться.

### Дополнительные принадлежности в комплекте

- Руководство пользователя (данная книга)  Держатель модуля



- Блок питания



- Крыльчатые болты держателя модуля (4 шт.)



- Сведения о загрузке Cubase AI

**Прикрепление держателя модуля**

Изображение в разобранном виде

**ПРИМЕЧАНИЕ**  
Держатель модуля совместим со стандартным креплением барабана (диаметром 22,2 мм).



# Описание руководств

К DTX-PRO прилагаются следующие руководства. Эти руководства предназначены для пользователей DTX-PRO.

## Печатные руководства



### Руководство пользователя (данная книга)

#### Руководство по настройке

Описывает установку и настройку DTX-PRO для получения звука.

#### Базовое руководство

Приводятся основные сведения об эксплуатации DTX-PRO.

#### Руководство по применению

Описываются настройки параметров и дополнительные режимы использования.

#### Справочник

Содержит рекомендации по устранению неисправностей и прочие справочные материалы.

## Руководство в электронном виде (PDF)



### Справочное руководство

В справочном руководстве представлены описания всех функций, доступных при нажатии кнопки [MENU] (Меню), а также других дополнительных настроек DTX-PRO.



### Data List (Перечень данных)

Содержит список названий наборов и эффектов, встроенных в DTX-PRO, а также сведения, относящиеся к MIDI.



### iPhone/iPad Connection Manual (Руководство по подключению iPhone/iPad)

### Smart Device Connection Manual for Android™ (Руководство по подключению смарт-устройств для Android™)

Содержит инструкции по подключению смартфонов и планшетов.

Указанные выше руководства в электронном виде можно загрузить на веб-странице Yamaha Downloads. Для этого перейдите по следующей ссылке, введите «DTX-PRO» в поле Название модели и нажмите Поиск.

Сайт Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

# Функции устройства DTX-PRO

## ● Интуитивно понятное управление для идеального воспроизведения звуков ударных

- ✓ Включает естественные звуки ударных с реалистичной атмосферой, сыгранные лучшими студийными барабанщиками и записанные в известных студиях, включая Real World Studios.
- ✓ Включает уникальные модификаторы наборов (KIT MODIFIERS), обеспечивающие интуитивно понятное управление атмосферой, компрессией и эффектами — основными элементами при создании звуков ударных (стр. 30).
- ✓ Оснащен профессиональным усилителем для наушников, который обеспечивает высококачественное воспроизведение всех звуков ударных.
- ✓ Высококачественный тон-генератор, который обеспечивает естественное выразительное звучание, например акустические барабаны, с динамикой высокого разрешения, высокоэффективной обработкой эффектов, определением положения<sup>(\*1)</sup> на пэдах малого барабана и тарелок «райд», низкой задержкой и 256-тональной полифонией.

## ● Отточите свои навыки игры на ударных с помощью меню обучения DTX

- ✓ Сложный программируемый метроном позволяет регулировать громкость каждой доли щелчков метронома, изменять тон звука щелчка и многое другое (стр. 39).
- ✓ Расширенные версии популярных меню обучения DTX, таких как Rhythm Gate (ритмический шлюз), помогут вам вывести свои навыки игры на барабанах на новый уровень (стр. 45).
- ✓ Широкий выбор учебных композиций и фраз ударных, исполняемых под руководством инструкторов Yamaha, расширит ваш диапазон выразительной игры (стр. 45).
- ✓ Вы можете записывать и воспроизводить свои композиции, используя встроенное устройство записи или USB-устройство хранения данных (стр. 42).

## ● Соединение через USB-кабель позволяет писать музыку, снимать видео своего исполнения и отправлять видеозаписи через Интернет

- ✓ С помощью приложений для iOS или Android, таких как Rec'n'Share, вы можете играть на ударных, одновременно слушая любимую музыку, или снимать видео своего исполнения для загрузки на сайты социальных сетей<sup>(\*2)</sup> (стр. 60).
- ✓ Цифровое подключение к интеллектуальным устройствам для записи и воспроизведения высококачественного звука<sup>(\*2)</sup> (стр. 60).
- ✓ Включает Steinberg Cubase AI для комплексных инструментов создания музыки (стр. 61).

## ● Свобода создавать собственные наборы ударных из отдельно продаваемых пэдов ударных

- ✓ Благодаря совместимости с пэдами ударных предыдущих моделей и наличию отдельных входных гнезд триггеров для индивидуальных пэдов ударных DTX-PRO позволяет комбинировать различные пэды ударных огромным количеством способов для создания идеальной ударной установки. (Стр. 24 и 57.)

\*1 Дополнительные сведения о списке совместимых пэдов ударных см. в таблице совместимости модулей пэдов.

\*2 DTX-PRO — это USB-устройство Class Compliant. Для подключения к компьютеру или смартфону требуется отдельный кабель.

---

<b>ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>2</b>
-------------------------------------	----------

---

<b>Добро пожаловать!</b>	<b>6</b>
--------------------------	----------

---

<b>Дополнительные принадлежности в комплекте</b>	<b>6</b>
--	----------

---

<b>Описание руководств</b>	<b>7</b>
Печатные руководства .....	7
Руководство в электронном виде (PDF) .....	7

---

<b>Функции устройства DTX-PRO</b>	<b>8</b>
-----------------------------------	----------

---

<b>Элементы управления и функции</b>	<b>10</b>
Верхняя панель .....	10
Передняя панель .....	12
Задняя панель .....	13

---

<b>Руководство по настройке</b>	<b>14</b>
Подготовка .....	14
Установка DTX-PRO .....	14
Включение и выключение .....	17
Изменение общих настроек .....	19
Использование USB-устройств хранения данных .....	21

---

<b>Базовое руководство</b>	<b>23</b>
Структура набора .....	23
Игра на пэдах .....	24
Основные операции DTX-PRO .....	29
Изменение звука набора ударных (создание собственного набора ударных) .....	35
Использование метронома .....	39
Создание собственных настроек метронома .....	40
Запись собственного исполнения .....	42
Упражнения с функцией обучения .....	45
Сведения о типах обучения .....	48

---

<b>Руководство по применению</b>	<b>57</b>
Подключение продаваемых отдельно комплектующих и внешних устройств .....	57

---

<b>Справочник</b>	<b>62</b>
Список сообщений .....	62
Поиск и устранение неисправностей .....	64
Технические характеристики .....	66
Предметный указатель .....	67

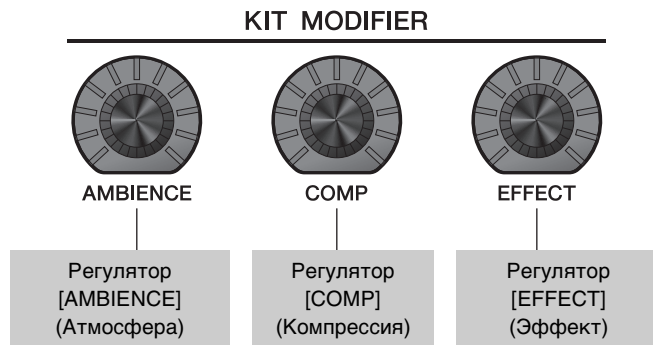
---

# Элементы управления и функции

## Верхняя панель

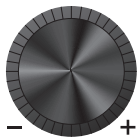
### Регуляторы KIT MODIFIER

Регулировка атмосферы (фоновые звуки места), компрессии (резкость или громкость звука), эффектов (другие эффекты, назначенные набору)



- ⇒ Структура набора (стр. 23)
- ⇒ Регулировка (изменение) звуковых эффектов (стр. 30)

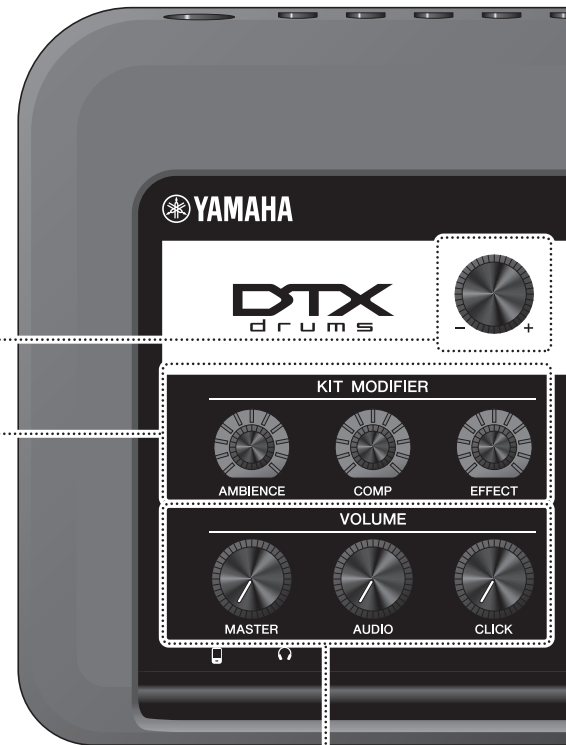
### Регулятор [-][+]



### Кнопка [-] Кнопка [+]

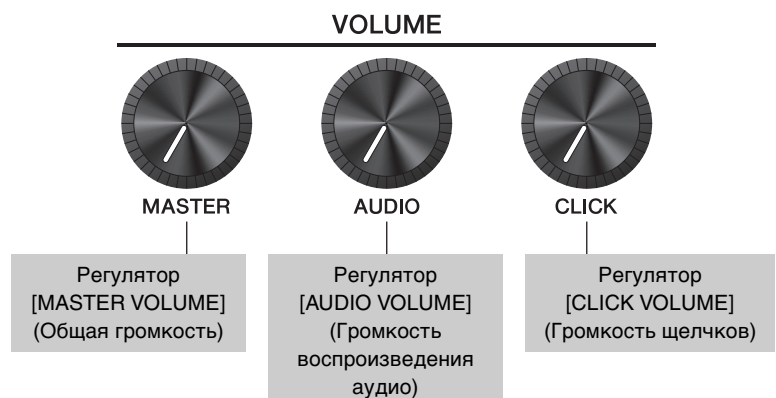


Увеличение или уменьшение значений. Регулятор удобен для изменения нескольких значений, а кнопки — для пошагового изменения одного значения. В этом руководстве регулятор [-][+], кнопка [-] и кнопка [+] вместе называются «контроллеры [-][+]» для ситуаций, когда можно использовать либо регулятор, либо кнопки.



### Регуляторы VOLUME (Громкость)

Регулировка общей громкости (общие звуки), громкости воспроизведения аудио (кроме вашего исполнения и щелчков) и громкости щелчков.




**Экран**

**Кнопки функций 1–3 ([F1], [F2], [F3])**

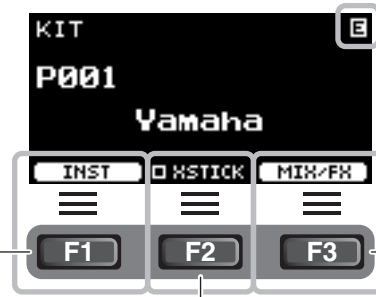
Выбор функций, отображающихся в нижней части каждого экрана.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

**О значке **

Значок  отображается в правом верхнем углу экрана после изменения настроек набора или метронома. Он служит напоминанием о том, что настройки изменены, но еще не сохранены (Store (Сохранение)). Значок исчезнет после сохранения настроек (стр. 37). Если перейти на другой экран без сохранения настроек, изменения настроек будут утеряны.

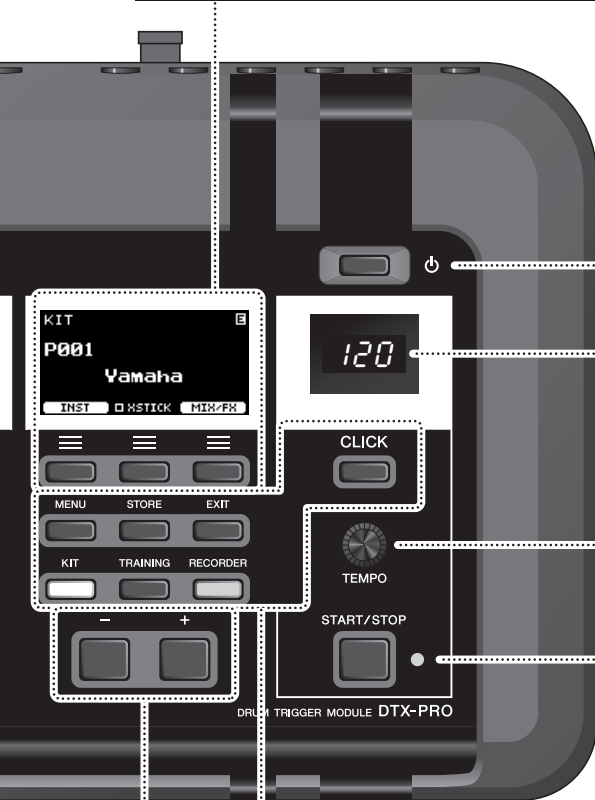
**Как читать экран KIT (Набор)**



Экран INST (Инструмент) (стр. 35)

Настройка кросс-стика (стр. 25) Может не отображаться в зависимости от типа пэда

Экраны MIXER (Микшер) и EFFECT (Эффект) (стр. 31)



**Переключатель [⏻] (Режим ожидания / вкл.) (стр. 17)**

Переключение питания устройства (режим ожидания (выкл.) / вкл.).

**Экран Click Tempo (Темп щелчков)**

**Регулятор [TEMPO] (Темп) (стр. 39)**

Регулировка темпа.

**Кнопка [START/STOP] (Пуск/остановка щелчков)**

Запуск или остановка щелчков (метронома). Индикатор мигает синхронно со щелчками метронома.

**Кнопки для вызова экранов**

MENU



**Кнопка [MENU] (Меню)**

Переход на экран дополнительных настроек. Подробную информацию см. в справочном руководстве (PDF).

KIT



**Кнопка [KIT] (Набор)**

⇒ Экран KIT (Набор) (стр. 29)

TRAINING



**Кнопка [TRAINING] (Обучение)**

⇒ Экран TRAINING (Обучение) (стр. 48)

CLICK



**Кнопка [CLICK]**

⇒ Экран CLICK (метроном) (стр. 40)

EXIT



**Кнопка [EXIT] (Выход)**

Отмена действия или возврат к экрану более высокого уровня. Нажмите несколько раз, чтобы вернуться на экран KIT (Набор).

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Эту кнопку также можно использовать для остановки всех звуков набора (когда отображается экран KIT (Набор)).

STORE



**Кнопка [STORE] (Сохранение)**

⇒ Экран STORE (Сохранение) (стр. 37)

Сохранение созданных настроек набора или щелчков метронома.

RECORDER

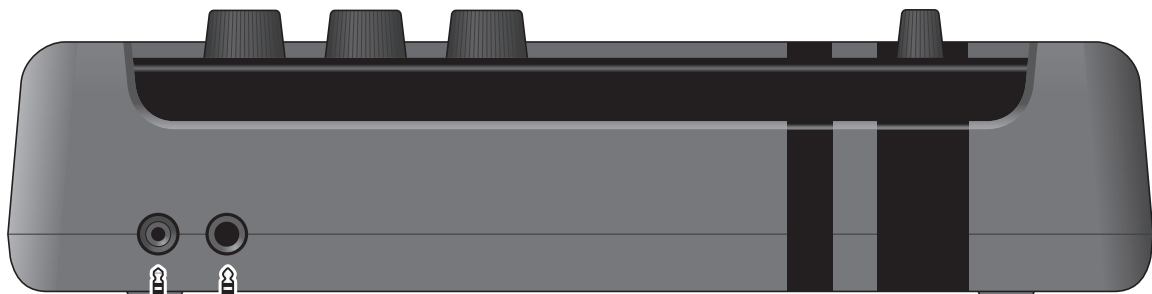


**Кнопка [RECORDER] (Записывающее устройство)**


⇒ Экран RECORDER (запись и воспроизведение) (стр. 42)

Кнопка мигает во время записи.

# Передняя панель



Стандартный разъем для стереофонических наушников (6,3 мм)



**Разъем [🎧] (Наушники) (стр. 16)**  
Служат для подключения наушников. Этот выходной разъем является стандартным разъемом для стереофонических наушников (6,3 мм). Если необходимо подключить к разъему [🎧] (Наушники) наушники со стереофоническим мини-штекером (3,5 мм), необходимо использовать переходник с 3,5 мм на 6,3 мм.

---

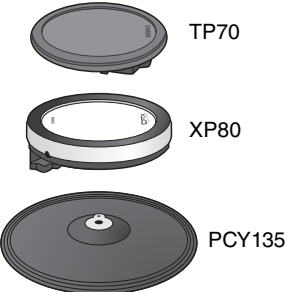
**⚠️ ВНИМАНИЕ**  
Не используйте наушники при высоком уровне громкости длительное время. Это может привести к потере слуха.

Стереофонический мини-штекер (3,5 мм)



**Разъем [📱] (дополнительный вход)**  
Подключение к разъему наушников на смартфоне или портативном музыкальном проигрывателе.

# Задняя панель



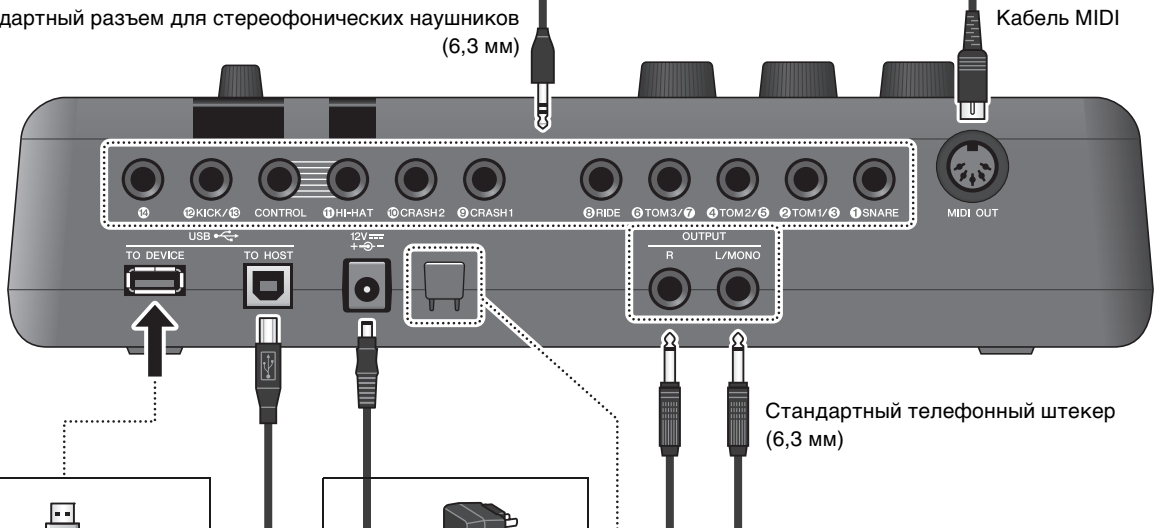
**Разъемы триггерных входов**  
**Разъем [TP] к разъему [SNARE] (Малый барабан)**  
 Подключение пэдов серии DTX.  
 Сведения о подключении пэдов, входящих в ваш набор ударных, см. в Руководстве по сборке. Эти триггерные входы также принимают отдельно продаваемые комплектующие. Дополнительные сведения см. в разделе «О разъемах триггерных входов» на стр. 57.

**Разъем [MIDI OUT] (Выход MIDI)**  
 Подключение MIDI-устройства для отправки MIDI-сообщений из DTX-PRO.



Стандартный разъем для стереофонических наушников (6,3 мм)

Кабель MIDI



**Разъем [USB TO DEVICE] (USB к устройству) (стр. 21)**  
 Подключение флеш-устройства USB. Другие USB-устройства использовать невозможно.  
 ⇒ «Использование USB-устройств хранения данных» (стр. 21)

**Разъем DC IN (стр. 14)**  
 Следует использовать только блок питания, поставляемый с DTX-PRO.



**Разъемы OUTPUT [R]/[L/MONO] (стр. 14)**  
 Подключение к активным динамикам или другой аналоговой акустической системе. Эти разъемы являются стандартными выходными разъемами для наушников. Если требуется монофонический выходной сигнал, используйте только разъем [L/MONO].



**Разъем [USB TO HOST] (USB к хосту) (стр. 61)**  
 Подключение компьютера или смарт-устройства, например смартфона или планшета, для отправки и получения цифровых сигналов (аудио и MIDI). Для подключения интеллектуального устройства требуются дополнительные принадлежности. Дополнительные сведения см. в «Руководстве по подключению iPhone/iPad» или «Руководстве по подключению смарт-устройств для Android™» (PDF).  
 Компьютеры ⇒ «Подключение компьютера» (стр. 61) Справочное руководство (PDF)  
 Смарт-устройства ⇒ «Использование смарт-устройств» (стр. 60)



**Крюк для кабеля**  
 Оберните кабель блока питания вокруг этого крюка для предотвращения случайного отсоединения кабеля во время эксплуатации.

**⚠ ВНИМАНИЕ**  
**Чрезмерный перегиб может привести к повреждению кабеля блока питания и спровоцировать возгорание. По этой причине не допускайте чрезмерного перегиба кабеля питания, оборачивая его вокруг крюка.**



Кабель блока питания      Крюк для кабеля

# Руководство по настройке

## Подготовка

Этот раздел содержит информацию о процедуре настройки и о начальных настройках при подготовке к игре.



На этом настройка завершена.

## Установка DTX-PRO

Сначала установите DTX-PRO.

Выполнить установку можно тремя различными способами, как описано ниже.

- Прикрепите DTX-PRO к стойке своей ударной установки. (Дополнительные сведения см. в руководстве по сборке.)
- С помощью входящего в комплект поставки держателя модуля (стр. 6) прикрепите стандартное оборудование барабанной установки. (См. раздел «Интеграция электронных и акустических ударных» на стр. 59.)
- Установите на плоской поверхности.

После установки DTX-PRO подключите кабели к пэдам. Дополнительные сведения о подключениях см. в руководстве по сборке своей ударной установки.



## ■ Подключение блока питания

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

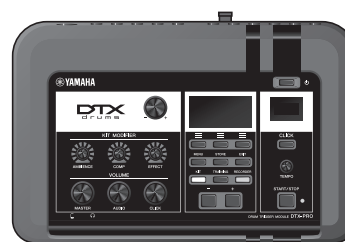
Используйте только блок питания указанного типа (стр. 66). Использование другого блока питания может привести к поломке, перегреву, возгоранию и другим проблемам. Примите к сведению, что оно также может привести к прекращению действия гарантии.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Разместите DTX-PRO рядом с розеткой переменного тока. В случае обнаружения каких-либо проблем в ходе работы немедленно выключите питание и отключите блок питания от розетки.

1. Убедитесь, что питание отключено (все индикаторы на панели и подсветка экрана выключены).

Подсветка выключена

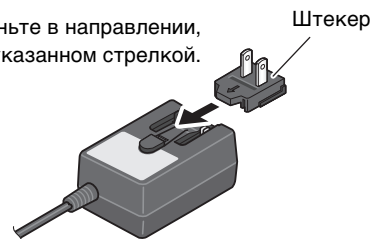


2. Только для блоков питания со съемным штекером: убедитесь, что штекер не подключен.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При использовании блока питания со съемной вилкой не забывайте подключать вилку к блоку питания. Подключение вилки в розетку отдельно от блока может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если съемный штекер отсоединился от блока питания, избегайте контакта с металлическими компонентами штекера и надвиньте блок питания на штекер до щелчка. Также следует избегать контакта штекера с посторонними предметами. Это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или поломке.

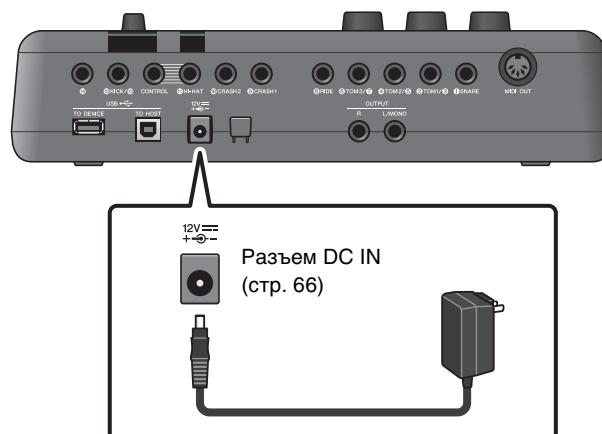
Сдвиньте в направлении, указанном стрелкой.



3. Подсоедините блок питания.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

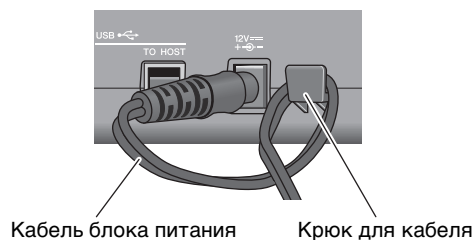
Используйте только указанный блок питания.



**4. Закрепите кабель блока питания, обернув его вокруг крюка для фиксации кабеля.**

**⚠ ВНИМАНИЕ**

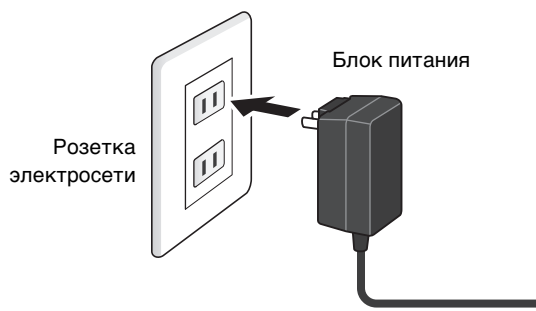
Чрезмерный перегиб может привести к повреждению кабеля блока питания и спровоцировать возгорание. Не допускайте чрезмерного перегиба кабеля питания, оборачивая его вокруг крюка.



**5. Вставьте штекер блока питания в розетку бытовой электросети.**

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Даже если переключатель [⏻] (Режим ожидания / вкл.) находится в положении режима ожидания (дисплей выключен), инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне. Если барабанный модуль DTX-PRO не используется в течение длительного времени, отключите блок питания от электросети.



**ПРИМЕЧАНИЕ**

При отсоединении блока питания выключите инструмент, затем выполните эту процедуру в обратном порядке.

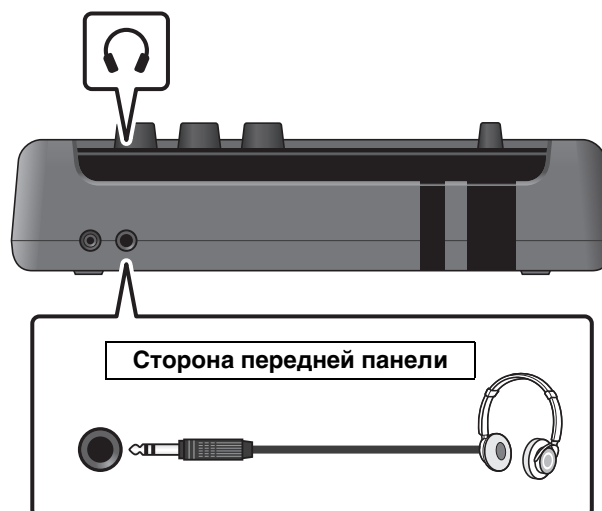
**■ Подключение наушников**

Подключите наушники к разьему [🎧] (Наушники).

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Не используйте наушники при высоком уровне громкости длительное время. Это может привести к потере слуха.

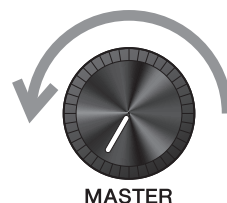
Используйте регулятор [MASTER VOLUME] для регулировки громкости звука в наушниках. Чтобы настроить эквалайзер наушников, нажмите кнопку [MENU] и настройте параметр PhonesEQ. (MENU/PhonesEQ (Меню/Эквалайзер наушников))  
Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF).



## Включение и выключение

### ■ Включение

1. Поверните регулятор [MASTER VOLUME] (Основная громкость) против часовой стрелки до предела, чтобы снизить громкость DTX-PRO до минимума.



2. Нажмите переключатель [⏻] (Режим ожидания/Вкл.).



#### Начальная настройка (Мастер настройки триггера)

При первом включении DTX-PRO на экране отображается страница начальных настроек. На этой странице необходимо указать следующие параметры. Когда вы укажете номер модели, DTX-PRO автоматически установит оптимальный выходной уровень триггеров для всех пэдов.

1. Выберите свою модель ударной установки с помощью контроллеров [-][+] и нажмите кнопку под надписью OK ([F3]).
2. Когда отобразится экран подтверждения, нажмите кнопку под надписью YES (Да) ([F1]).

После завершения начальной настройки отобразится экран KIT (Ударная установка).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

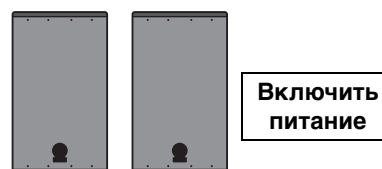
- Номер модели вашей ударной установки указан в руководстве по сборке ударной установки.
- После завершения процесса начальной настройки вы сможете изменить указанный номер модели ударной установки в любой момент. Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF). (MENU/Job/Trigger (Меню/Задание/Триггер))

Если начальная настройка уже выполнена, экран KIT отображается сразу после экрана запуска, без отображения мастера настройки триггера.



\* XSTICK: может не отображаться в зависимости от модели пэда.

3. При подключении к акустической системе:  
включите внешние динамики.

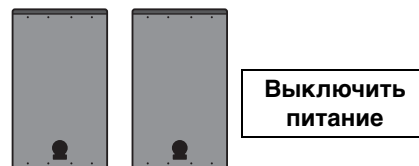


## ■ Выключение

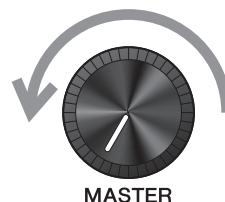
### УВЕДОМЛЕНИЕ

- При выключении питания DTX-PRO автоматически сохраняет настройки, поэтому не рекомендуется отключать блок питания до полного выключения экрана ЖК-дисплея.
- Перед выключением питания следует всегда сохранять данные, чтобы не потерять несохраненные данные ударной установки.

1. При подключении к акустической системе:  
выключите внешние динамики.



2. Поверните регулятор [MASTER VOLUME] (Основная громкость) против часовой стрелки до предела, чтобы снизить громкость до минимума.



3. Нажмите и удерживайте нажатым переключатель [⏻] (Режим ожидания / вкл.).

DTX-PRO находится в режиме ожидания, и экран и индикаторы выключены.



Все выключено

## Изменение общих настроек

### ■ Автоматическое отключение питания

Функция автоматического отключения питания служит для автоматического отключения питания DTX-PRO, если на нем не выполняются никакие операции в течение определенного периода времени. Заводская настройка по умолчанию — 15 минут.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

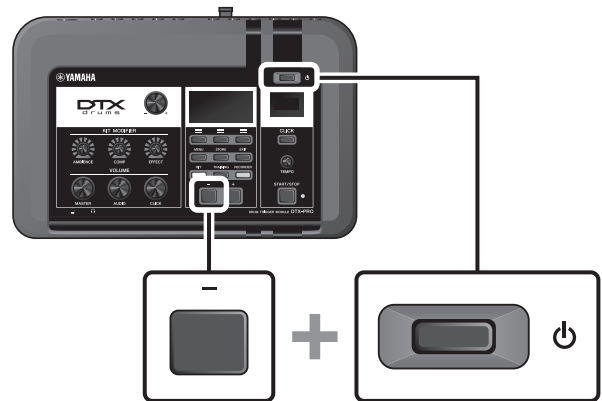
- Когда функция автоматического отключения питания выключает DTX-PRO, происходит потеря всех несохраненных данных. Всегда сохраняйте данные перед выключением питания.
- В определенных режимах работы функция автоматического отключения питания не будет выключать DTX-PRO по истечении установленного времени. В связи с этим рекомендуется выключать DTX-PRO вручную по окончании его использования.
- Если ожидается, что в течение определенного времени модуль DTX-PRO не будет использоваться, когда к нему подключены внешние аудиоустройства или акустическая система, рекомендуется полностью убрать громкость на внешних устройствах. Также можно отключить функцию автоматического отключения питания, чтобы DTX-PRO оставался включенным.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы вместо 15 минут установить другое значение для таймера автоматического отключения, войдите в настройки с помощью кнопки [MENU] (Меню). (MENU/Utility/General (Меню/Служебные программы/Общие))

### ● Выключение функции автоматического отключения питания

Убедитесь в том, что DTX-PRO выключен. Затем, удерживая нажатой кнопку [-], нажмите кнопку [⏻] (Режим ожидания / вкл.), чтобы выключить функцию автоматического отключения питания. Функция останется выключенной, пока не будет задано новое время автоматического отключения питания.



### ■ Восстановление заводских настроек DTX-PRO (Factory Reset)

С помощью функции Factory Reset (Восстановления заводских настроек) можно восстановить заводские настройки DTX-PRO, даже если вы случайно перезаписали их.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

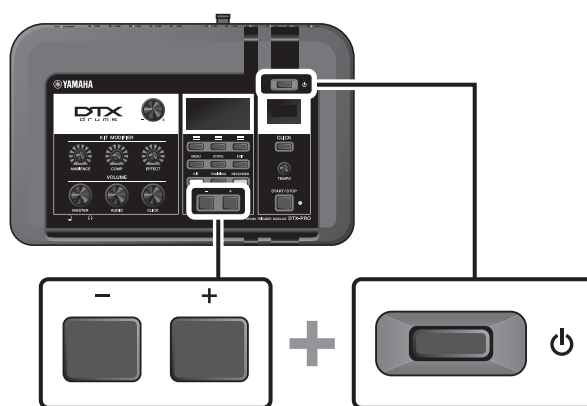
При восстановлении заводских настроек все выполненные пользователем настройки перезаписываются соответствующими настройками по умолчанию. Перед восстановлением заводских настроек следует сохранить важные для пользователя данные на USB-устройстве хранения данных. Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF). (MENU/File (Меню/Файл))

### ● Выполнение функции Factory Reset (Восстановление заводских настроек)

Убедитесь в том, что DTX-PRO выключен. Затем, нажав и удерживая нажатыми кнопки [-] and [+], нажмите кнопку [⏻] (Режим ожидания / вкл.), чтобы выполнить восстановление заводских настроек.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Восстановление заводских настроек можно выполнить также с помощью кнопки [MENU] (Меню). (MENU/Factory Reset (Меню/Восстановление заводских настроек))



## Использование USB-устройств хранения данных

Подключите USB-устройство хранения данных к разъему [USB TO DEVICE] на задней панели DTX-PRO, чтобы записать свое исполнение непосредственно на USB-устройство хранения данных. Вы также можете сохранить настройки DTX-PRO и загрузить настройки с USB-устройства хранения данных.

### ■ Подключение USB-устройства хранения данных к DTX-PRO

#### Техника безопасности при использовании разъема [USB TO DEVICE]

Соблюдайте перечисленные ниже важные меры предосторожности при подключении USB-устройства хранения данных к разъему [USB TO DEVICE].

##### ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения дополнительных сведений об использовании USB-устройства хранения данных обратитесь к руководству пользователя этого устройства.

### ● Совместимые USB-устройства

#### Только USB-устройства хранения данных

Пройдите по указанной ниже ссылке, чтобы просмотреть список совместимых USB-устройств хранения данных.  
<https://download.yamaha.com/>

##### ПРИМЕЧАНИЕ

- Использовать другие USB-устройства, такие как концентратор USB, мышь или компьютерная клавиатура, нельзя.
- USB-устройство нельзя подключить к разъему [USB TO DEVICE] с помощью кабеля USB.

##### УВЕДОМЛЕНИЕ

**Максимальные номинальные характеристики разъема [USB TO DEVICE] — 5 В / 500 мА. Не подключайте USB-устройства с характеристиками выше этих значений, так как это может повредить инструмент.**

### ● Подключение USB-устройства хранения данных

При подключении USB-устройства к разъему [USB TO DEVICE] проверьте наличие соответствующего разъема на модуле DTX-PRO и правильность ориентации разъема.

Несмотря на то что на DTX-PRO можно использовать USB-устройства версий от 2.0 до 3.0, время загрузки и сохранения данных может варьироваться в зависимости от типа данных или состояния инструмента.

##### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не подсоединяйте и не отсоединяйте USB-устройство во время воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами (такими как сохранение, копирование, удаление и форматирование), а также при обращении к нему. Несоблюдение этих правил может привести к зависанию инструмента или повреждению USB-устройства и данных.
- Между подключением и отключением USB-устройства (и наоборот) должно пройти несколько секунд.

#### ● Форматирование USB-устройства хранения данных

Перед использованием некоторых USB-устройств хранения данных их необходимо отформатировать с помощью этого инструмента. Сведения о форматировании USB-устройства хранения данных см. в справочном руководстве (PDF). (MENU/File/Format (Меню/Файл/Форматирование))

##### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

При форматировании все ранее записанные данные удаляются. Убедитесь, что на форматируемом USB-устройстве хранения данных нет каких-либо важных данных.

#### ● Защита данных (защита от записи)

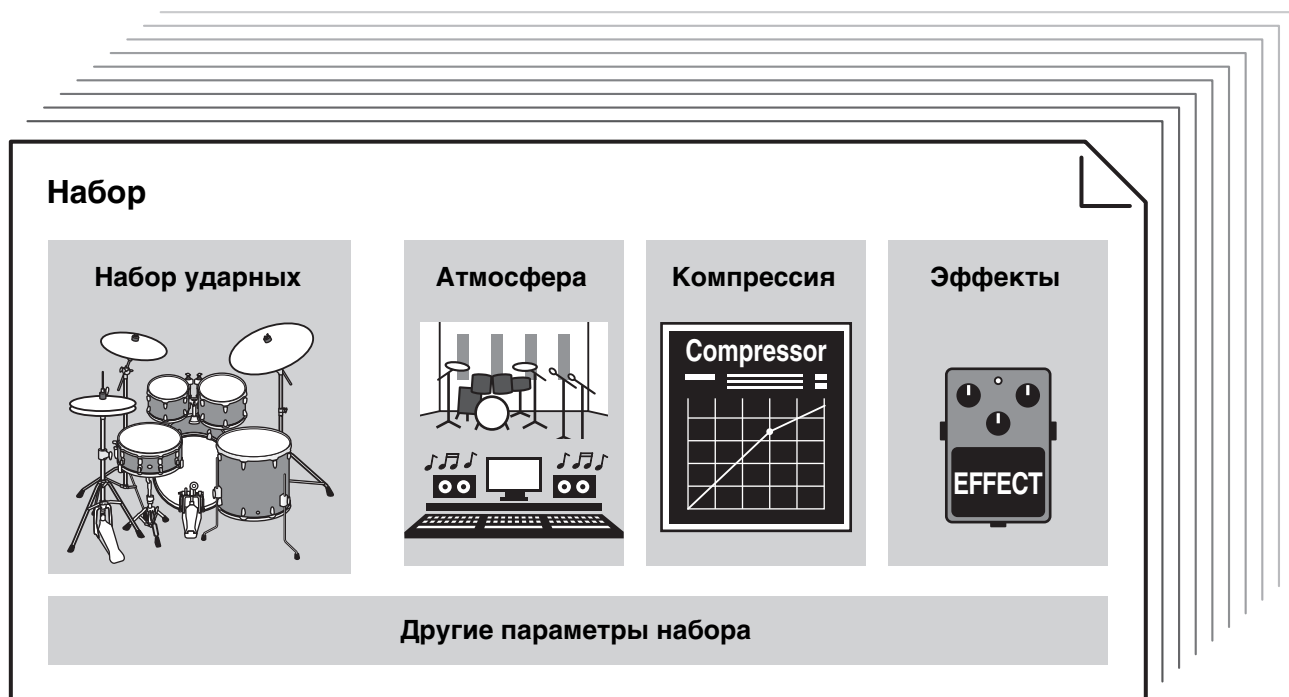
Чтобы предотвратить непреднамеренное удаление данных, применяйте защиту от записи, предусмотренную на USB-устройстве хранения данных. При сохранении данных на USB-устройство хранения данных не забудьте сначала отключить защиту от записи.



# Базовое руководство

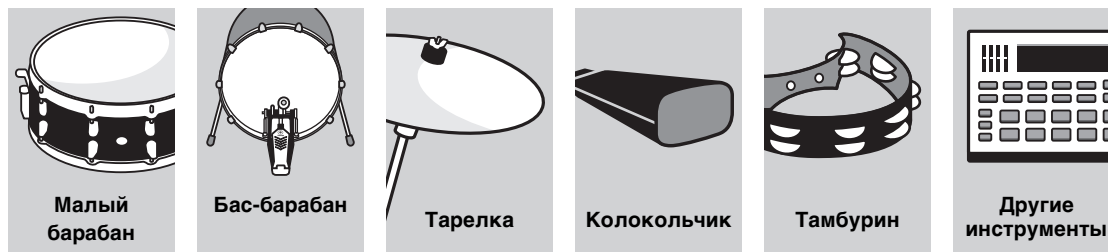
## Структура набора

Набор — это комбинация звуков ударных и настроек модификатора звука, которые улучшают звуки, такие как *Ambience* (Атмосфера), *Comp* (Компрессор) и *Effects* (Эффекты). Этот электронный барабанный модуль содержит множество встроенных наборов, благодаря которым можно изменять звуки ударной установки, выбрав другой набор или изменив настройки модификатора звука.



Каждый барабан или инструмент перкуссии в наборе ударных называется инструментом, и вы можете воспроизводить звуки инструментов, ударяя по пэдам ударных.

### Примеры инструментов:

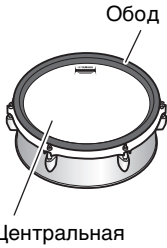
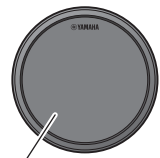
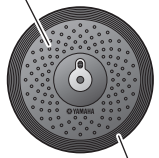
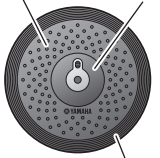



## Игра на пэдах

Для воспроизведения звуков инструментов ударяйте по пэдам, подключенным к DTX-PRO.

Вы можете воспроизводить разные звуки, ударяя по разным участкам (или «зонам») пэда в зависимости от количества зон, имеющих на нем.

Если доступно определение положения, можно выразить тонкие нюансы, ударяя по разным местам в пределах одной зоны.

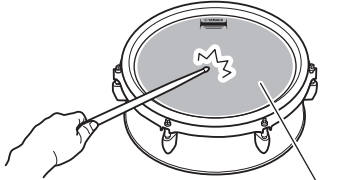
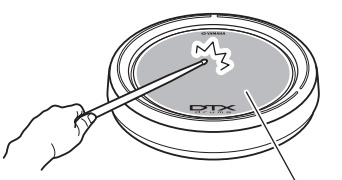
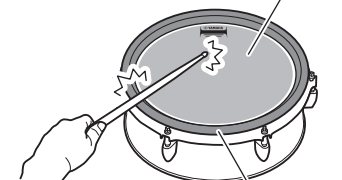
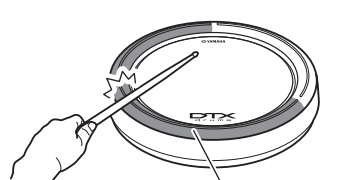
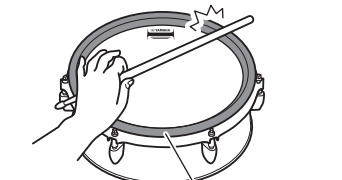
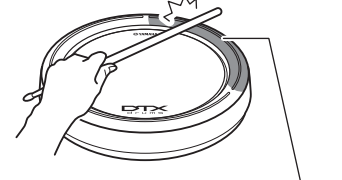
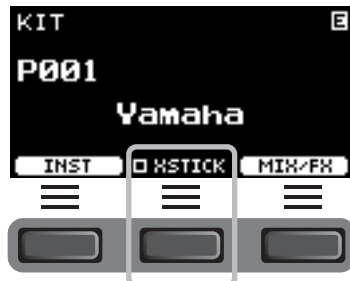
Тип пэда	Пьезоэлектрический (несколько элементов)	Пьезоэлектрический (один элемент)			
		Количество зон	2	2	3
	Производит два разных звука (по одному для каждой зоны).	Производит одинаковый звук независимо от того, в каком месте пэда наносится удар. Также называются «монофонические пэды» или «1-зонные пэды».	Производит два разных звука (по одному для каждой зоны).	Производит три разных звука (по одному для каждой зоны). Также называются «3-зонными пэдами».	
Зона					
Пример	XP125SD-X	TP70	RHH135	PCY135	XP80

### ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о типе барабанных палочек или колотушек см. в руководстве пользователя пэда.

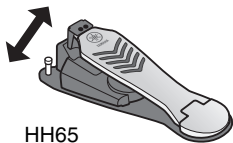
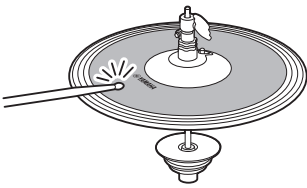
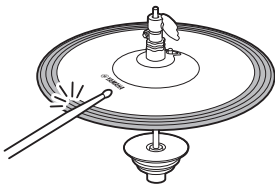
## ■ Малый барабан и том

Ударяйте по разным участкам пэда так же, как и при игре на акустическом малом барабане или томе. Используя малый пэд (пэд с датчиком положения, подключенным к разъему ❶ SNARE), можно создавать естественные тональные изменения в соответствии с местом удара в зоне.

Хедшот		
 <p>Центральная часть</p>	 <p>Центральная часть</p>	<p>Ударяйте по основной поверхности пэда, чтобы произвести обычный звук удара по центральной части.</p> <p><b>Пьезоэлектрический пэд (несколько элементов) с определением положения:</b> некоторые звуки малого барабана изменяются в зависимости от того, насколько далеко от обода нанесен удар.</p>
Открытый римшот		
 <p>Центральная часть</p> <p>Обод</p>	 <p>Открытый обод</p>	<p>Ударьте по центральной части и ободу одновременно, чтобы произвести звук римшота.</p> <p><b>Пьезоэлектрические пэды (несколько элементов) с определением положения:</b> можно использовать обычные римшоты или слабые римшоты. В зависимости от расстояния до обода звук римшота слегка меняется.</p> <p><b>Пьезоэлектрические (один элемент) 3-зонные пэды:</b> ударьте открытый обод.</p>
Закрытый римшот (кросс-стик)		
 <p>Обод</p>	 <p>Закрытый обод</p>	<p>Ударьте только по ободу. Не касайтесь центральной части.</p> <p><b>Пьезоэлектрические пэды (несколько элементов):</b> нажмите кнопку под надписью XSTICK ([F2]) на экране KIT для включения (для воспроизведения звука кросс-стика) или выключения (для воспроизведения звука открытого римшота).</p>  <p><b>Пьезоэлектрические (один элемент) 3-зонные пэды:</b> ударьте по закрытому ободу.</p>

## ■ Хай-хэты

Ударяйте по разным участкам пэда так же, как и при игре на акустической тарелке хай-хэт.

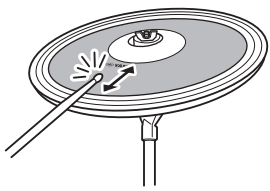

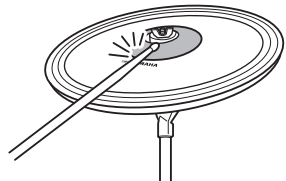

Открытая/закрытая	
 <p>HH65</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук открытого хай-хэта производится при ударе по пэду хай-хэта, когда педаль контроллера хай-хэта полностью высвобождена.</li> <li>• Звук закрытого хай-хэта производится при ударе по пэду хай-хэта, когда педаль контроллера хай-хэта полностью нажата.</li> <li>• В зависимости от степени высвобождения или нажатия педали производятся разные звуки хай-хэта.</li> </ul>
Удар по дуговой части	
	<p>При ударе по основной поверхности хай-хэта (т. е. дуговой части, расположенной между куполом и краем) генерируется звук удара по дуговой части.</p> <p>*1</p>
Удар по краевой части	
	<p>При ударе по передней стороне внешнего края пэда хай-хэта генерируется звук удара по краевой части.</p> <p>*1</p> <p>*2</p> <p>Во время удара барабанная палочка должна быть параллельна поверхности пэда. Если ударить по пэду сбоку, краевой датчик на пэде тарелки может сработать неправильно.</p>
Звук закрытого хай-хэта	
<p>Нажав на педаль контроллера хай-хэта, можно произвести звук закрытого хай-хэта, даже не ударяя по пэду хай-хэта.</p>	
Звуки сплэша хай-хэта	
<p>При нажатии и немедленном отпускании педали контроллера хай-хэта генерируется звук сплэша хай-хэта.</p>	

\*1 С включением в набор DTX6K-X пэда хай-хэта при ударе по дуговой части и ударе по краевой части воспроизводится один и тот же звук.

\*2 Передняя сторона пэда обозначена логотипом Yamaha.

## ■ Тарелки

Ударяйте по разным участкам пэда ударных так же, как и при игре на акустической тарелке. Используя пэд тарелки райд (пэд с датчиком положения, подключенным к разъему ⑧ RIDE), можно создавать естественные тональные изменения в соответствии с местом удара в зоне.

<b>Удар по дуговой части</b>	
	<p>При ударе по основной поверхности пэда тарелки (т. е. дуговой части, расположенной между куполом и краем) генерируется звук удара по дуговой части.</p> <p>Используя пэд тарелки райд, ударьте по передней стороне дуговой части в области логотипа Yamaha, — так можно создавать естественные тональные изменения в соответствии с местом удара в зоне.</p> <p>*2 *3</p>
<b>Удар по краевой части</b>	
	<p>При ударе по передней стороне внешнего края пэда тарелки генерируется звук удара по краевой части.</p> <p>*2 *3</p> <p>Во время удара барабанная палочка должна быть параллельна поверхности пэда. Если ударить по пэду сбоку, краевой датчик на пэде тарелки может сработать неправильно.</p>
<b>Удар по куполу</b>	
	<p>При ударе по куполу генерируется звук удара по куполу.</p> <p>*3</p>
<b>Приглушение</b>	
	<p>Захват передней стороны внешнего края пэда тарелки сразу после удара приводит к заглушению производимого звука.</p> <p>*2</p> <p><b>В набор DTX6K-X входит пэд тарелки крэш:</b> возьмитесь за область датчика, чтобы приглушить звуки.</p> <p>*4</p>

### Заглушение



Удар по пэду с одновременным удержанием передней стороны внешнего края произведет приглушенный звук.

\*2

**В набор DTX6K-X входит пэд тарелки крэш:**

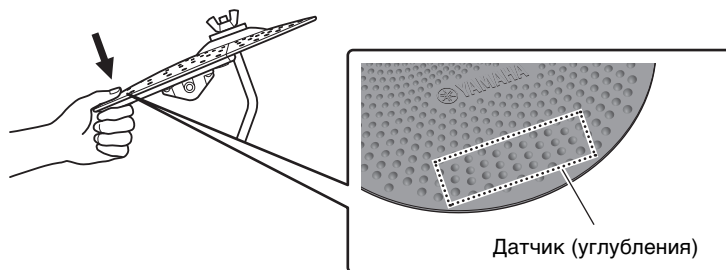
захват области датчика пэда тарелки сразу после удара приводит к заглушению производимого звука.

\*4

\*2 Передняя сторона пэда обозначена логотипом Yamaha.

\*3 С включением в набор DTX6K-X пэда тарелки крэш при ударе по краевой части и ударе по куполу воспроизводится один и тот же звук.

\*4 С включением в набор DTX6K-X пэда тарелки крэш захват области датчика пэда тарелки приводит к приглушению и заглушению производимого звука.

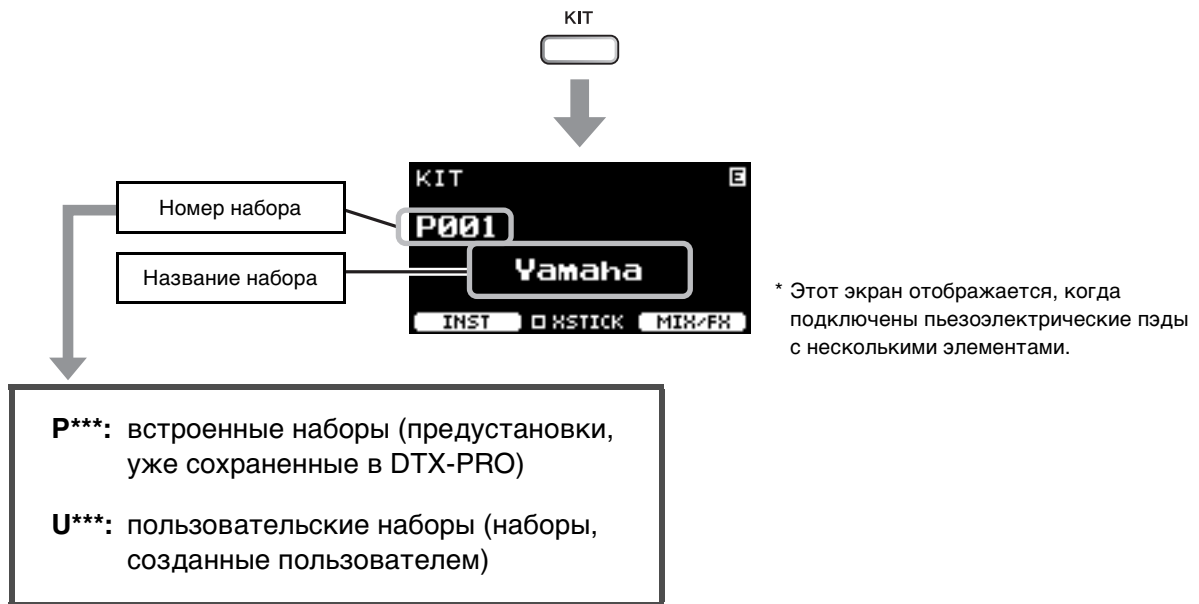


## Основные операции DTX-PRO

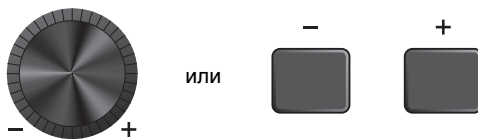
### ■ Выбор набора

#### 1. Нажмите кнопку [KIT] (Набор).

Откроется экран KIT (Набор).



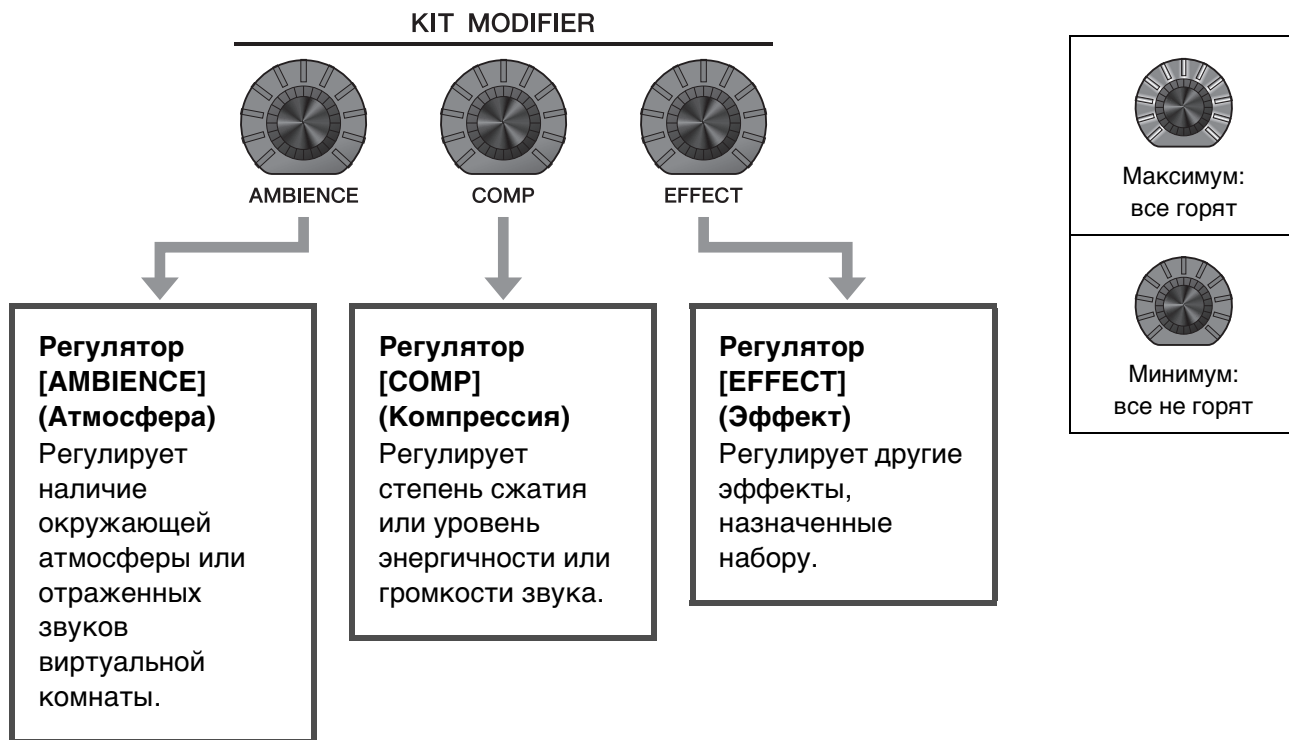
#### 2. Выберите набор с помощью контроллеров [-]/[+].



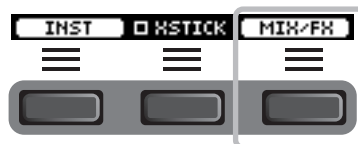
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если случайно до сохранения редактируемого набора был открыт другой набор, можно воспользоваться функцией загрузки, чтобы загрузить редактируемое содержимое. Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF). (MENU/Job/Kit/Recall (Меню/Задание/Набор/Загрузка))

## ■ Регулировка (изменение) звуковых эффектов



Тип эффекта, управляемого регулятором [EFFECT], можно изменить с помощью кнопки под надписью MIX/FX ([F3]).



Дополнительные сведения см. в разделе «Изменение типа эффекта и степени применения эффекта» на стр. 32.



## ■ Как использовать микшер

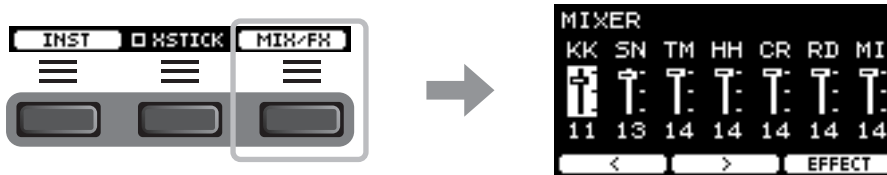
Используйте микшер, чтобы отрегулировать общий баланс громкости пэдов.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка микшера сохраняется после переключения на другой набор.
- Настройка микшера не сохраняется как настройка набора.

### 1. Нажмите кнопку под надписью MIX/FX ([F3]).

Откроется экран MIXER (Микшер).

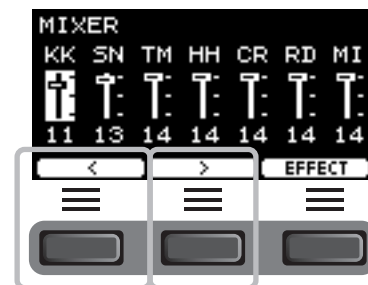


Значение на экране	KK	SN	TM	HH	CR	RD	MI
Пэд	Рабочий барабан	Малый барабан	Том 1 Том 2 Том 3	Хай-хэт	Крэш 1 Крэш 2	Райд	Другие
Входной разъем триггер, к которому подключен пэд	12 KICK	1 SNARE	2 TOM1 4 TOM2 6 TOM3	11 HI-HAT	9 CRASH1 10 CRASH2	8 RIDE	3, 5, 7, 13, 14

Для регулировки громкости каждого пэда нажмите кнопку [MENU] для изменения настроек громкости инструмента.

Для регулировки громкости каждой зоны пэда нажмите кнопку [MENU] для изменения настроек громкости тембра. Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF).

### 2. Используйте кнопки под значками « < » и « > » ([F1] и [F2]), чтобы выбрать нужный пэд.



### 3. Для изменения громкости звука используйте контроллеры [-] [+].

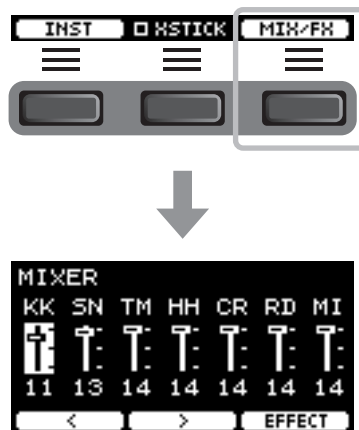


## ■ Изменение типа эффекта и степени применения эффекта

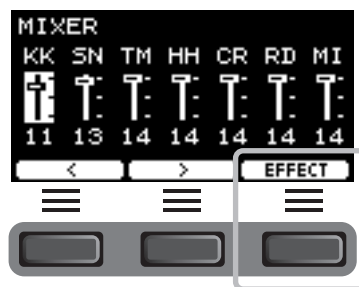
Вы можете изменить тип или степень применения эффекта, которым управляет регулятор [EFFECT].  
 Доступные параметры: Master Effect (эффект, применяемый к общему звучанию), Effect 1 и Effect 2 (эффекты, степень применение которых можно установить независимо для каждого инструмента).

1. Нажмите кнопку под надписью MIX/FX ([F3]).

Откроется экран MIXER (Микшер).



2. Нажмите кнопку под надписью EFFECT ([F3]).



3. Нажмите кнопку под надписью EFFECT М... ([F3]), чтобы выбрать эффект, который необходимо настроить.



**Выбор эффекта**  
 M: Master Effect  
 1: Effect 1  
 2: Effect 2

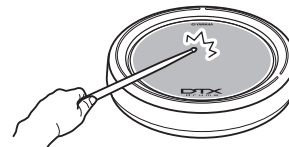
**4. Используйте контроллеры [-] [+] для выбора типа эффекта.**



**Для Effect 1 и Effect 2:**

Установите степень применения эффекта к каждому инструменту.

- ① Ударьте по пэду, эффект инструмента которого следует изменить.



В верхнем правом углу экрана отобразится имя пэда.



- ② Нажмите кнопку под символом '☰' ([F1]), чтобы переместить курсор к пункту InstSend.

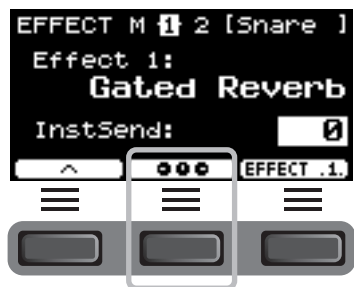


- ③ Установите степень применения эффекта с помощью контроллеров [-] [+].

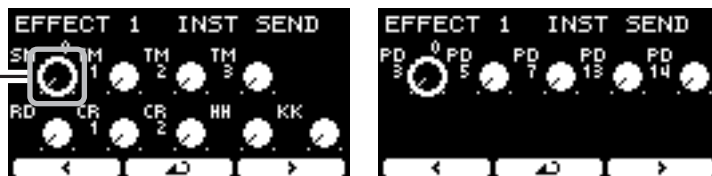


При настройке параметров Effect 1 и Effect 2 можно использовать графический вид для регулировки параметров каждого пэда.

1. Нажмите кнопку под символом ([F2]).



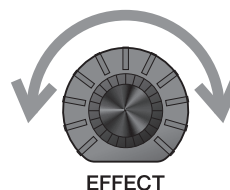
Откроется экран настроек.



Положение курсора

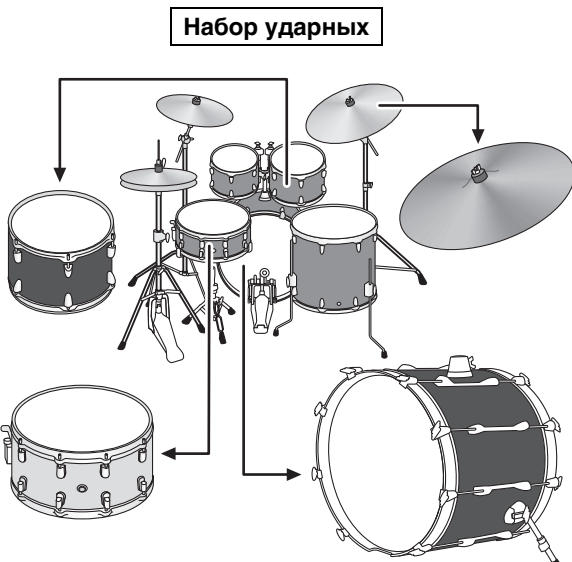
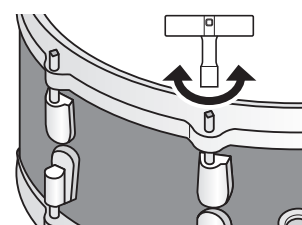

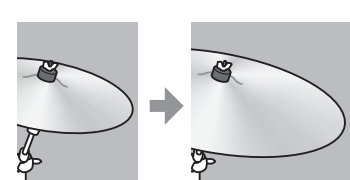
2. Ударьте по нужному пэду или выберите его с помощью кнопок под значками «» и «» ([F1] и [F3]) и установите степень применения эффекта с помощью контроллеров [-] [+].
3. Чтобы вернуться на экраны Effect 1 или Effect 2, нажмите кнопку под символом ([F2]).

5. Поверните регулятор [EFFECT] и попробуйте ударить по пэдам, чтобы проверить степень применения эффектов к звуку.



## Изменение звука набора ударных (создание собственного набора ударных)

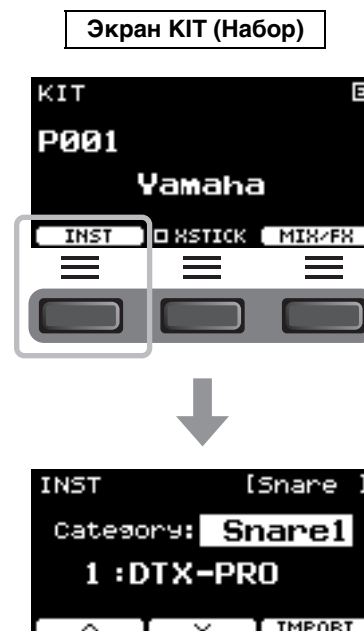
В DTX-PRO можно создать свой собственный набор ударных, изменив звук набора ударных в наборе. Изменяя настройки инструмента, можно настроить звук набора ударных так же, как и при работе с акустическим набором ударных.

<p>● <b>Замена инструментов</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Набор ударных</b></p>  <p>→ <b>Первая страница экрана (экран выбора инструментов)</b></p>	<p>● <b>Изменение настроек</b></p>  <p>● <b>Приглушение (заглушение) барабана</b></p>  <p>● <b>Изменение размера тарелки</b></p>  <p>● <b>Продолжительность сустейна тарелки</b></p> <p>● <b>Положение зажимного устройства хай-хэта и т. д.</b></p> <p>→ <b>Вторая страница экрана (экран настроек инструментов)</b></p>
---	--

Если вы хотите внести более точные изменения в настройки, нажмите кнопку [MENU] (Меню). Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF). (MENU/Kit Edit/Inst (Меню/Изменение набора/Инструмент) или MENU/Kit Edit/Voice (Меню/Изменение набора/Тембр))

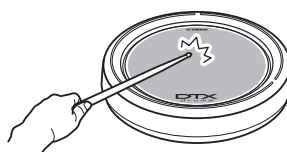
### 1. Нажмите кнопку под надписью INST ([F1]).

Откроется экран выбора инструмента.



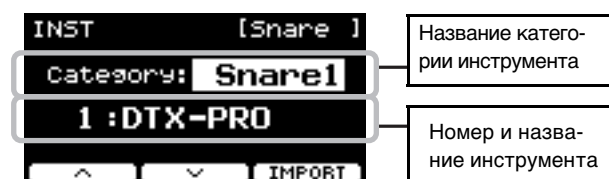
## 2. Ударьте по пэду барабана, настройки которого необходимо изменить.

В верхнем правом углу экрана отобразится имя пэда.

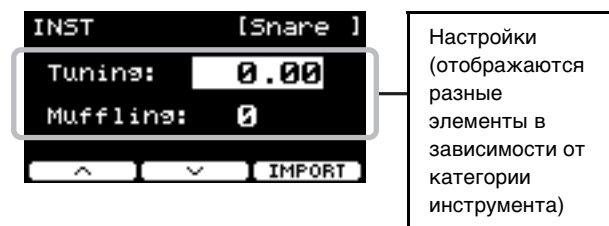


## 3. Используйте кнопки под значками «↶» и «↷» ([F1] и [F2]), чтобы выбрать элемент.

Первая страница: откроется экран выбора инструмента.



Вторая страница: откроется экран настроек инструмента.



Элементы, отображаемые на второй странице или на экране настроек инструмента, зависят от категории инструмента, выбранной на первой странице или на экране выбора инструмента.

Категория инструмента	Значение параметра	Результат настройки значений параметров
Kick1 (Рабочий барабан 1) Kick2 (Рабочий барабан 2) Snare1 (Малый барабан 1) Snare2 (Малый барабан 2) Tom1 (Том 1) Tom2 (Том 2)	Tuning (Подстройка)	Задаёт подстройку (высота звука).
	Muffling (Приглушение)	Имитирует эффект изменения степени приглушения (степени приглушения центральной части барабана).
Cymbal1 (Тарелка 1) Cymbal2 (Тарелка 2)	Size (Размер)	Имитирует эффект изменения размера тарелки.
	Sustain (Сустейн)	Определяет время сустейна тарелки (т. е. время полного затухания звука).
HiHat1 (Хай-хэт 1) HiHat2 (Хай-хэт 2)	Size (Размер)	Имитирует эффект изменения размера тарелки.
	Clutch (Зажимное устройство)	Имитирует эффект изменения положения зажимного устройства хай-хэта. Чем меньше значение, тем быстрее происходит полное затухание звука открытого хай-хэта.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ</b> Настройка зажимного устройства хай-хэта применяется ко всем наборам.
Perc (Перкуссия) Effect (Эффект) User (Пользователь)	Tuning (Подстройка)	Задаёт подстройку (высота звука).
	Decay (Затухание)	Определяет время полного затухания звука.

## 4. Используйте контроллеры [-] [+] для изменения значения параметра.



## ■ Использование импортированных звуков (.WAV)

Аудиофайлы (.WAV) можно импортировать в DTX-PRO, чтобы использовать их в качестве звуков инструментов.

Более подробную информацию об импортировании аудиофайлов см. в справочном руководстве (PDF).

Подробнее об использовании USB-устройства хранения данных, см. в разделе «Использование USB-устройств хранения данных» (стр. 21).

## ■ Сохранение измененного набора под новым названием

### 1. Нажмите кнопку [STORE].

Откроется экран KIT STORE (Сохранение набора).



### 2. Нажмите кнопку под надписью NAME ([F2]), чтобы открыть экран NAME (Название).



### 3. Используйте кнопки под значками « < » и « > » ([F1] и [F3]), чтобы выбрать положение символа, а затем выберите букву с помощью контроллеров [-] и [+].

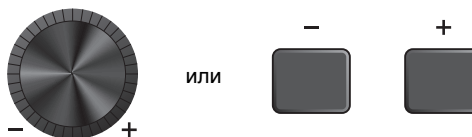
Для набора можно назначить название длиной до 12 символов.



4. После ввода всех символов нажмите кнопку под надписью OK ([F2]), чтобы вернуться на экран STORE (Сохранение).



5. С помощью контроллеров [-] [+] выберите номер пользовательского набора, в котором необходимо сохранить измененный набор.



6. После подтверждения нового номера и названия набора нажмите кнопку под надписью STORE (Сохранить) ([F3]).

**ПРИМЕЧАНИЕ**

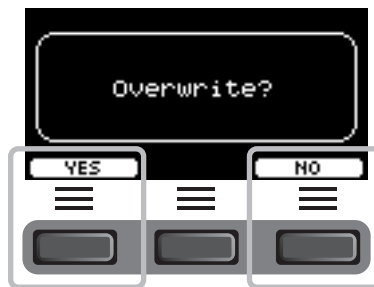
Измененный набор нельзя сохранить в качестве встроенного набора.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

При перезаписи набора текущие настройки набора заменяются новыми. Прежде чем перезаписывать набор, убедитесь что он не содержит незаменимых настроек.



При выборе номера набора, который уже содержит набор, отображается сообщение «Overwrite?» (Перезаписать?). Если требуется перезаписать старый набор для сохранения нового, нажмите кнопку под надписью YES (Да) ([F1]). Если вы не хотите перезаписывать набор, нажмите кнопку под надписью NO (Нет) ([F3]) и вернитесь на предыдущий экран, чтобы выбрать другой номер набора.



Когда операция сохранения набора завершится, вы вернетесь на экран Kit (Набор).



## Использование метронома

Игра на ударной установке с включенным метрономом — хороший способ довести ритм до совершенства.

### ■ Запуск и остановка метронома

#### 1. Нажмите кнопку [START/STOP] (Запуск/остановка) для запуска метронома.

Звуки щелчков метронома воспроизводятся в темпе, отображаемом на дисплее темпа метронома.

Индикатор рядом с кнопкой [START/STOP] (Запуск/остановка) мигает синхронно с темпом щелчков метронома.



#### 2. Для остановки метронома снова нажмите кнопку [START/STOP] (Запуск/остановка).

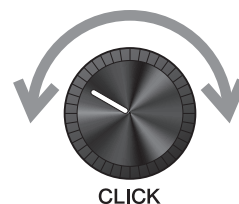
### ■ Изменение темпа

#### 1. Поверните регулятор [TEMPO] (Темп).



### ■ Настройка громкости щелчков метронома

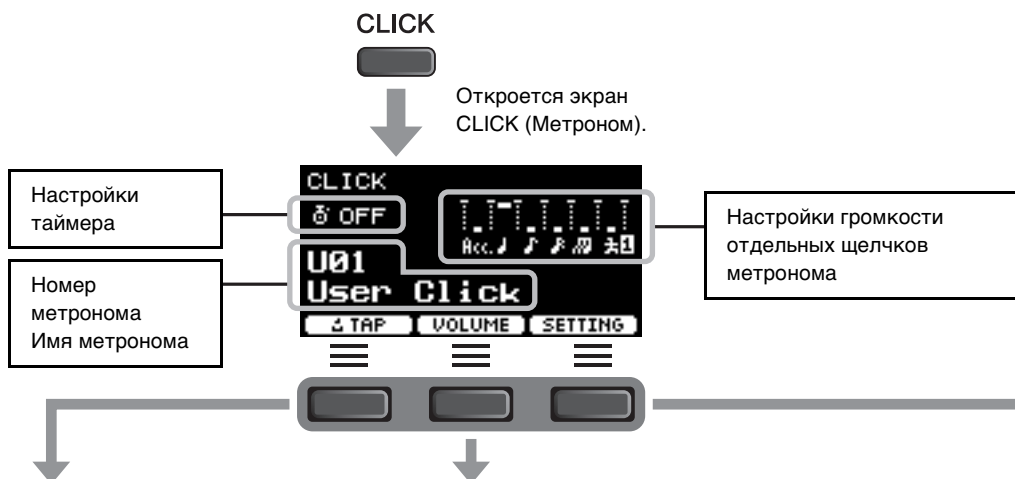
#### 1. Поверните регулятор [CLICK VOLUME] (Громкость щелчков).



# Создание собственных настроек метронома

Установите темп, громкость и другие параметры метронома.

## 1. Нажмите кнопку [CLICK].



### Настройка темпа нажатием кнопки (Собственный темп)

Задайте нужный темп, нажимая кнопку.

## 2. Нажмите кнопку под надписью TAP ([F1]).

Откроется экран TAP (Настройка темпа).

## 3. Нажмите кнопку под надписью TAP ([F3]) не менее трех раз.

Заданный темп определяется и отображается на экране.

**ПРИМЕЧАНИЕ**  
Темп можно также установить, ударив по пэду, подключенному к разъемам триггерного входа.

### Изменение громкости отдельных щелчков метронома

## 2. Нажмите кнопку под надписью VOLUME (Громкость) ([F2]).

Откроется экран VOLUME (Громкость).

ACC.	Акценты
♪	Четвертые ноты
♪♪	Восьмые ноты
♪♪♪	Шестнадцатые ноты
♪♪♪	Триоли из восьмых
🗣️	Голос

Для размеров 3/8, 6/8, 9/8, 12/8, 15/8 можно настраивать только акценты, четвертные с точкой, восьмые и шестнадцатые ноты.  
Нажмите кнопку под символом 🗣️ 1 2 ([F3]) для переключения между голосом Human voice1 и голосом Human voice2 для изменения отсчетов.

## 3. Для перемещения курсора используйте кнопки под значками «←» и «→» ([F1] и [F2]), а для изменения громкости — контроллеры [-] и [+].

### Изменение других настроек

Можно изменять тактовую долю, настройки таймера, типы щелчков метронома и другие настройки. Кроме того, можно использовать файл .wav в качестве звука щелчка.  
Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF).

## ■ Сохранение пользовательских настроек метронома под новым именем

Измененные настройки метронома можно сохранить так же, как и настройки набора. См. «Сохранение измененного набора под новым названием» (стр. 37).

## ■ Использование сохраненных настроек метронома

Открыв экран CLICK (Метроном), выберите пользовательский метроном с помощью контроллеров [-] [+].



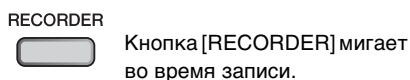
## Запись собственного исполнения

Используйте DTX-PRO для записи собственного исполнения. Если к DTX-PRO подключено USB-устройство хранения данных, аудио записывается на него.

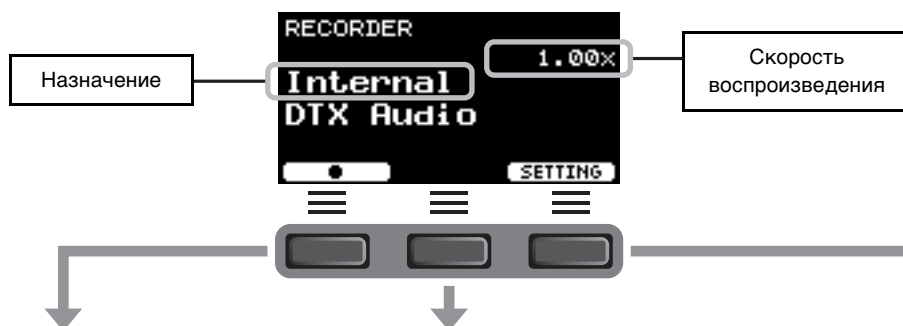
Вы можете записать свое исполнение с наложением на композицию аккомпанемента (вводимую через разъем AUX IN) и сохранить свое исполнение в сочетании с композицией аккомпанемента в виде одного аудиофайла.

### ■ Запись в DTX-PRO (когда к разъему не подключено USB-устройство хранения данных)

#### 1. Нажмите кнопку [RECORDER] (Записывающее устройство).



Открывается экран RECORDER (Записывающее устройство).

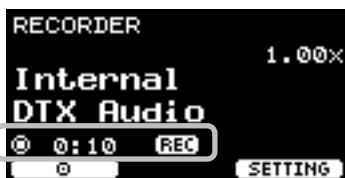


#### Запись

Время записи в DTX-PRO равно примерно 1 минуте 30 секундам.

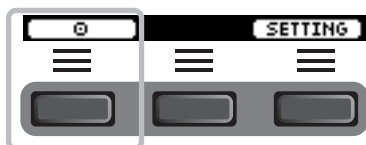
#### 2. Нажмите кнопку под символом ● ([F1]), чтобы начать запись.

Во время записи отображается истекшее время записи (мин: сек).



#### 3. Сыграйте на барабанах.

#### 4. Завершив исполнение, нажмите кнопку под символом □ ([F1]), чтобы остановить запись.



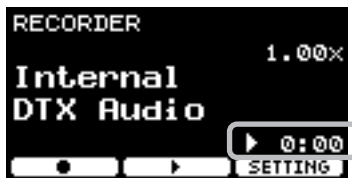
#### Воспроизведение

##### ПРИМЕЧАНИЕ

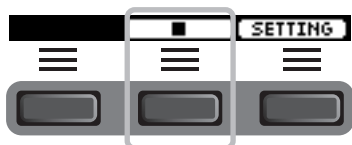
Не отображается, если нет записанных композиций.

#### 2. Нажмите кнопку ► ([F2]), чтобы начать воспроизведение.

Во время воспроизведения отображается истекшее время воспроизведения (мин: сек).



#### 3. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку ■ ([F2]).



#### Изменение других настроек

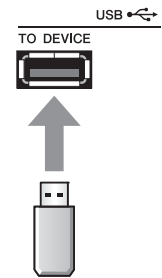
Можно изменять и другие настройки, такие как скорость воспроизведения или источник записи. Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF).

##### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Если ваше исполнение уже записано в DTX-PRO, при повторной записи в DTX-PRO предыдущая запись будет удалена.
- Если выключить питание, выполненное в DTX-PRO исполнение будет потеряно. Если вы хотите сохранить свои записи, экспортируйте записанные данные в виде аудиофайлов. Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF). (MENU/Job/Recorder/Export Audio (Меню/Задание/Записывающее устройство/Экспорт аудио))

## ■ Запись на USB-устройство хранения данных

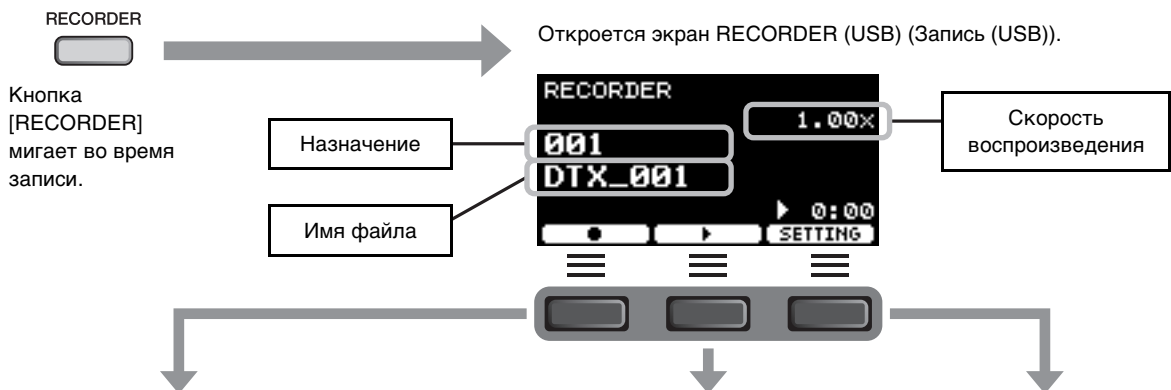
### 1. Подключите USB-устройство хранения данных к разъему [USB TO DEVICE] на задней панели.



#### Если подключено USB-устройство хранения данных

- Можно записывать до 90 минут аудиоданных за один раз.
- При начале новой записи создается новый файл.
- Чтобы наложить звук исполнения на композицию, которая воспроизводится в настоящий момент, одновременно нажмите Playback (Воспроизведение) и Record (Запись).

### 2. Нажмите кнопку [RECORDER] (Записывающее устройство).



#### Запись

### 3. Нажмите кнопку под символом ● ([F1]), чтобы начать запись.

Во время записи отображается истекшее время записи (мин: сек).

### 4. Сыграйте на барабанах.

### 5. Завершив исполнение, нажмите кнопку под символом ◻ ([F1]), чтобы остановить запись.

Откроется экран RECORDER SAVE (Сохранение записи).

### 6. Нажмите кнопку под надписью SAVE (Сохранить) ([F3]), чтобы сохранить файл.

Если сохранять файл не требуется, нажмите кнопку под надписью CANCEL (Отмена) ([F2]).

**ПРИМЕЧАНИЕ**  
Для изменения имени файла нажмите кнопку под надписью NAME (Имя) ([F1]) и введите новое имя. (стр. 37)

#### Воспроизведение

**ПРИМЕЧАНИЕ**  
Не отображается, если нет записанных композиций.

### 3. Выберите композицию для воспроизведения с помощью контроллеров [-] [+].

**ПРИМЕЧАНИЕ**  
Можно распознавать до 1000 композиций.

### 4. Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку под символом ► ([F2]).

### 5. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку под символом ■ ([F2]).

#### Изменение других настроек

Можно изменять и другие настройки, такие как скорость воспроизведения или источник записи. Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF).

## ■ Запись своего исполнения с наложением на композицию аккомпанемента

Вы также можете записать свое исполнение с наложением на композицию аккомпанемента, импортированную с USB-устройства хранения данных, и сохранить свое исполнение в сочетании с композицией аккомпанемента в виде одного аудиофайла.

### ● Подготовка композиции аккомпанемента (аудиофайл)

#### • Импорт данных с компьютера

Сохраните аудиофайл (.wav), хранящийся на компьютере, в корневой каталог USB-устройства хранения данных.

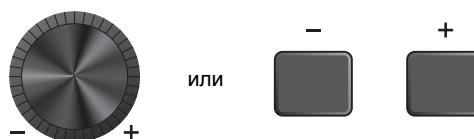
**Требования к аудиофайлу:** формат WAV, 16 бит, 44,1 кГц, стерео.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

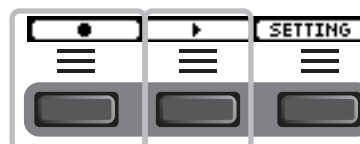
- Некоторые аудиофайлы могут не воспроизводиться даже при соблюдении вышеуказанных требований.
- DTX-PRO не распознает аудиофайлы, которые находятся в папках.

### ● Запись своего исполнения одновременно с композицией аккомпанемента

1. Выберите подготовленный аккомпанемент с помощью контроллеров [-] [+].

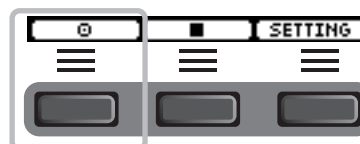


2. Нажмите кнопку под символом ● ([F1]) и кнопку под символом ► ([F2]), чтобы начать запись и воспроизведение.



3. Сыграйте на барабанах.

4. Завершив исполнение, нажмите кнопку под символом ◻ ([F1]), чтобы остановить запись.







#### ПРИМЕЧАНИЕ

Нажатие кнопки под символом ◼ ([F2]) отключает воспроизведение аккомпанемента, но запись продолжается.

## Упражнения с функцией обучения

Обучение — это функция, которую можно использовать для эффективного овладения различными навыками игры на барабанах. В DTX-PRO доступны десять типов обучения. Для упражнения можно использовать встроенные учебные композиции и метроном.


### ● Типы обучения

Обучение воспроизведению различных композиций	
 <b>1. TRAINING SONG (Учебная композиция)</b>	Исполняйте различные музыкальные категории и фразы.
 <b>2. PART MUTE (Приглушение партии)</b>	Упражняйтесь с фразами, используя один инструмент или одну партию.
 <b>3. SONG PART GATE (Шлюз партии композиции)</b>	Учитесь играть отдельные партии или разделы учебной композиции по отдельности.
 <b>4. SONG SCORE GATE (Шлюз партитуры композиции)</b>	Проверьте, насколько вы улучшили свое исполнение

\* В режимах SONG PART GATE и SONG SCORE GATE можно использовать только учебные композиции с 1 по 10. Учебные композиции с 1 по 10 аналогичны учебным композициям в серии DTX402. Партитуры ударных (PDF) доступны на следующем сайте.

<https://download.yamaha.com/>

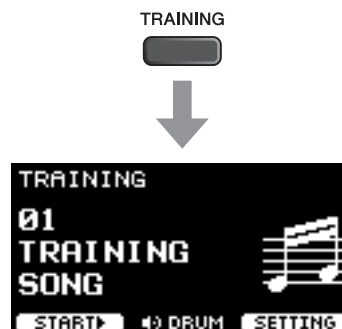
Обучение точному воспроизведению ритмов	
 <b>5. RHYTHM GATE (Ритмический шлюз)</b>	Учитесь играть с точным ритмом.
 <b>6. RHYTHM GATE TRIPLET (Ритмический шлюз с триолями)</b>	Учитесь играть с точным ритмом с триолями.
 <b>7. DYNAMIC GATE (Динамический шлюз)</b>	Учитесь контролировать силу каждого удара.
 <b>8. MEASURE BREAK (Тактовый брейк)</b>	Учитесь поддерживать темп во время пауз и вставок.
 <b>9. CHANGE UP (Смена ритма)</b>	Учитесь играть различные фразы с изменениями ритма в середине композиции.

Повышение выносливости для игры на барабанах	
 <b>10. FAST BLAST (Быстрая игра)</b>	

## ■ Начало и окончание обучения

### 1. Нажмите кнопку [TRAINING] (Обучение).

Откроется экран TRAINING (Обучение).



### 2. Используйте контроллеры [-] [+] для выбора типа обучения.

Дополнительные сведения о типах обучения см. в разделе «Типы обучения» (стр. 45).

Для выбора других настроек, таких как выбор учебной композиции, продолжительность обучения (настройка таймера) или уровень сложности, нажмите кнопку под надписью SETTING ([F3]).

Дополнительные сведения см. в справочном руководстве (PDF).



### 3. Нажмите кнопку под надписью START ([F1]) или STANDBY ([F1]).

### 4. Сыграйте на барабанах.

Ударяйте по пэдам в соответствии с инструкцией для выбранного типа обучения.

Дополнительные сведения о действиях во время обучения см. в разделе «Сведения о типах обучения» (стр. 48).

Чтобы изменить темп учебной композиции, поверните регулятор [TEMPO] (Темп).

Чтобы изменить громкость учебной композиции, поверните регулятор [AUDIO VOLUME] (Громкость аудио).





## 5. Чтобы закончить обучение, нажмите кнопку под надписью STOP ([F1]).

Режимы SONG SCORE GATE и FAST BLAST останавливаются автоматически.



Результаты или оценки вашего обучения отображаются после выполнения упражнения.

Чтобы возобновить обучение, нажмите кнопку под надписью RETRY ([F1]), чтобы завершить обучение, нажмите кнопку под надписью OK ([F3]).

- Результаты обучения не отображаются по завершении режимов TRAINING SONG и PART MUTE.
- В режимах SONG PART GATE и MEASURE BREAK результат обучения отображается в конце перед началом повтора. В конце упражнения результаты обучения не отображаются.

Пример результата обучения (для режима 5. RHYTHM GATE)



## 6. Для закрытия экрана TRAINING (Обучение) нажмите кнопку [EXIT] (Выход).

# Сведения о типах обучения

В DTX-PRO доступны следующие десять типов обучения.

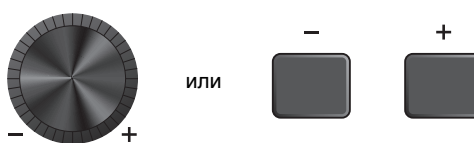


## 1. TRAINING SONG (Учебная композиция)



Вы можете исполнять различные музыкальные категории и фразы.

### Что можно делать во время обучения

1. Используйте контроллеры [-] [+] для выбора учебной композиции.
2. Играйте на ударных одновременно с воспроизведением учебной композиции.



**Заглушение барабана**  
Заглушение партии ударных учебной композиции. Нажмите кнопку для включения или выключения данной функции.

 **DRUM**       **DRUM**

Партия ударных включена      Партия ударных выключена

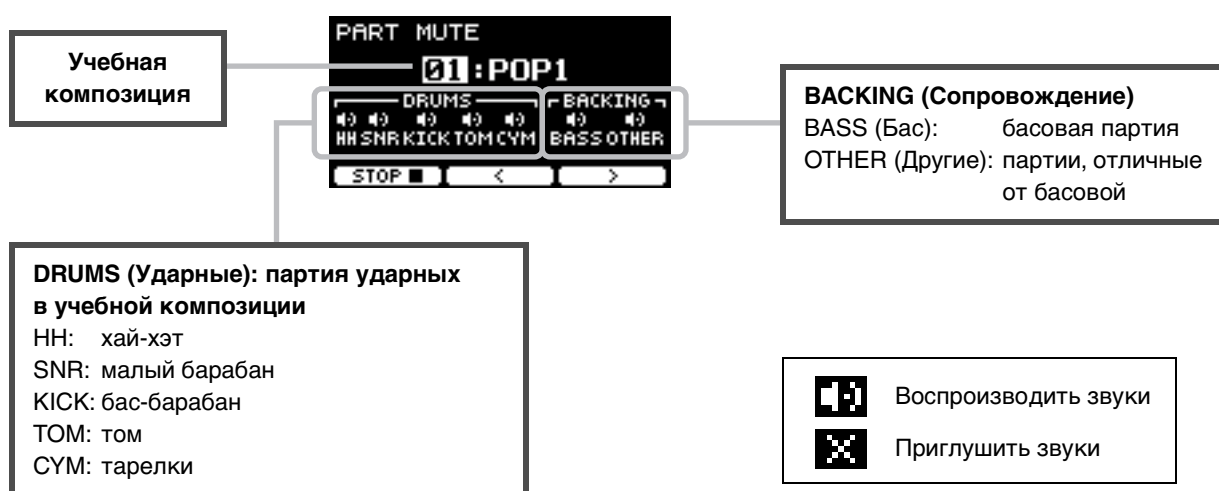


## 2. PART MUTE (Приглушение партии)

Part Mute (Приглушение партии) — это упражнение позволяет приглушить любую или все партии ударных (например, партию малого и рабочего барабана), а также партии сопровождения (партии не ударных инструментов) в учебной композиции. Приглушение партии можно использовать различными способами, например чтобы практиковать только партию малого барабана в учебной композиции или подтянуть свои навыки ритм-секции, играя только под звук бас-гитары.

Помните, что данное упражнение не оценивается.

### Что можно делать во время обучения



#### ● Выбор партии для отключения звука:

С помощью кнопок под значками « < » и « > » ([F2] и [F3]) переместите курсор, затем выберите партию с помощью контроллеров [-] и [+].



### 3. SONG PART GATE (Шлюз партии композиции)

Song Part Gate (Шлюз партии композиции) — это практическое упражнение для отработки одной партии или одной части учебной композиции за раз. Например, вы можете выбрать партию для интенсивной работы над определенной фразой или проработки координации рук и ног, чтобы выучить основную партию учебной композиции. Укрепите свои навыки игры на барабанах, выполняя другие упражнения, прежде чем переходить к упражнению Song Part Gate (Шлюз партии композиции). Затем попробуйте выполнить упражнение Song Score Gate (Шлюз партитуры композиции) (стр. 51), чтобы воспроизвести все разделы учебной композиции. Партитура (PDF) доступна на веб-сайте компании Yamaha:



<https://download.yamaha.com/>

Зайдя на сайт поддержки и нажав Manual Library (Библиотека руководств), введите соответствующий номер модели.

#### Что можно делать во время обучения



#### ● Изменение учебной композиции или партии:

С помощью кнопок под значками «» и «» ([F2] и [F3]) переместите курсор, затем выберите учебную композицию или партию с помощью контроллеров [-] и [+].

Здесь возможно использовать только учебные композиции с 1 по 10.

Партитура показывается в конце фразы перед повторением.





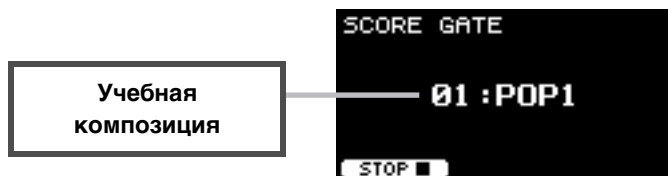
## 4. SONG SCORE GATE (Шлюз партитуры композиции)

Song Score Gate (Шлюз партитуры композиции) — последнее упражнение для воспроизведения всех партий или разделов всей учебной композиции. Мы рекомендуем сначала освоить упражнение Song Part Gate (Шлюз партии композиции) (стр. 50), и лишь затем переходить к Song Score Gate (Шлюз партитуры композиции). Партитура (PDF) доступна на веб-сайте компании Yamaha:

<https://download.yamaha.com/>

Зайдя на сайт поддержки и нажав Manual Library (Библиотека руководств), введите соответствующий номер модели.

### Что можно делать во время обучения



#### ● Замена учебной композиции

**Используйте контроллеры [-] [+] для выбора учебной композиции.**

Здесь возможно использовать только учебные композиции с 1 по 10.

Партитура отображается, когда вы достигаете конца учебной композиции.



## 5. RHYTHM GATE (Ритмический шлюз)



## 6. RHYTHM GATE TRIPLET (Ритмический шлюз с триолями)

Rhythm Gate (Ритмический шлюз) — это упражнение для тренировки ударов по пэдам одновременно с щелчками метронома. Rhythm Gate (Ритмический шлюз) — это упражнение для тренировки с шестнадцатыми нотами, а Rhythm Gate Triplets (Ритмический шлюз с триолями) — для нот триолей. Если удар наносится слишком рано или слишком поздно, звук не воспроизводится.

### Что можно делать во время обучения

Уровень сложности (ширина шлюза);  
определяет временной диапазон,  
в течение которого производится звук.



Точный момент  
удара

Фактический удар

- **Изменение уровня сложности (ширина шлюза)**

Для повышения уровень сложности установите более узкую ширину шлюза.

**Для изменения ширины шлюза используйте контроллеры [-] [+].**

- **Изменение направления индикатора времени**

Направление от FAST (Быстро) к SLOW (Медленно) можно переключить на направление от SLOW (Медленно) к FAST (Быстро).

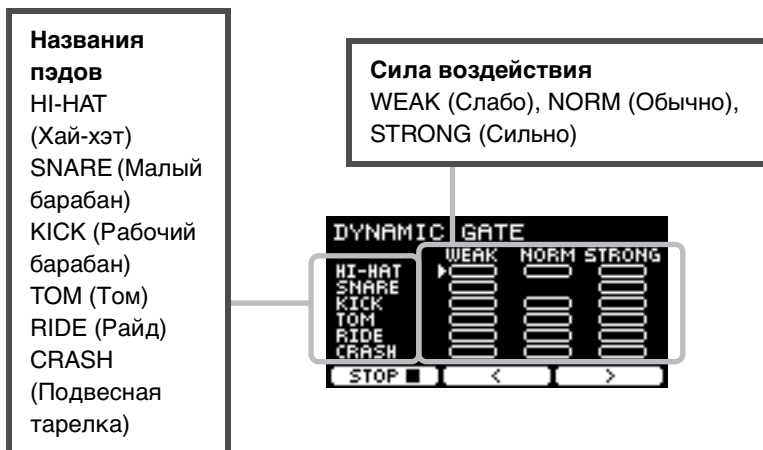
**Нажмите кнопку под надписью FAST/SLOW (Быстро/Медленно) ([F3]).**



## 7. DYNAMIC GATE (Динамический шлюз)

Dynamic Gate (Динамический шлюз) — это упражнение для обучения игре на пэдах с нужной динамикой. Ваша цель — освоить три динамических уровня: слабый, нормальный и сильный. Если ударить по пэду с неправильной динамикой, звук не будет воспроизводиться. Правильность динамики ударов оценивается в конце упражнения. Если вы освоите динамический шлюз, вы станете умелым барабанщиком, который способен контролировать динамику ударов в зависимости от ситуации.


### Что можно делать во время обучения



#### ● Настройка приглушения звуков пэда для определенной динамики

Например, можно настроить воспроизведение звука пэда только при ударе по пэду в пределах диапазона силы воздействия NORM (Обычно). Для этого отключите WEAK (Слабо) и STRONG (Сильно).



С помощью кнопок под значками « ‹ » и « › » ([F2] и [F3]) переместите курсор (  ), затем с помощью контроллеров [-] и [+] выберите, будет ли отображаться квадрат (со звуками) или не будет (без звуков).

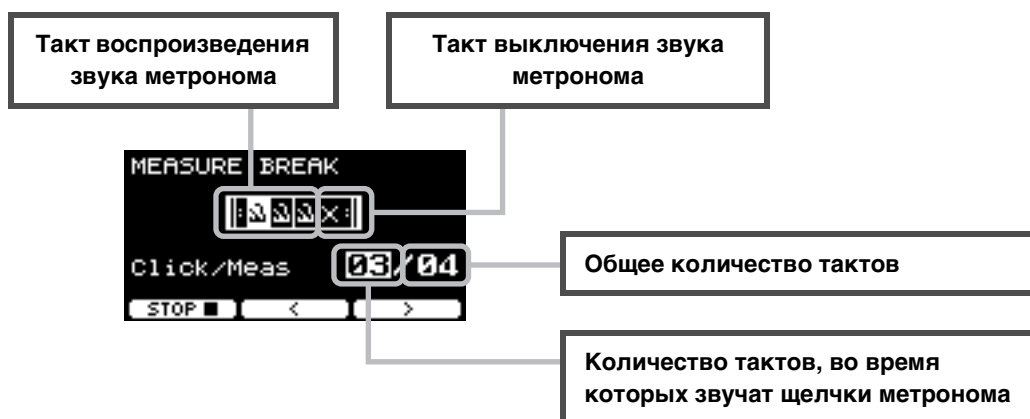
Можно также изменить положение курсора, ударив по пэду.



## 8. MEASURE BREAK (Тактовый брейк)

Measure Break (Тактовый брейк) — это упражнение для поддержания стабильного темпа без использования метронома. Оценивается правильность удара первой доли такта после брейка. Освоив тактовый брейк, вы сможете поддерживать стабильный темп даже после брейков или вставок.

### Что можно делать во время обучения



- **Настройка количества тактов, во время которых звучат щелчки метронома, или общего количества тактов**

С помощью кнопок под значками « ⏪ » и « ⏩ » ([F2] и [F3]) переместите курсор, затем задайте количество тактов с помощью контроллеров [-] и [+].





## 9. CHANGE UP (Смена ритма)

Change Up (Смена ритма) — это упражнение, в ходе которого проигрываются семь различных ритмов, которые сменяются каждые два такта. Оценивается ваша способность поддерживать правильную синхронизацию с ритмом. Попробуйте удерживать стабильный темп даже в момент смены ритма!


\* Семь учебных ритмических фрагментов:



### Что можно делать во время обучения



### ● Выбор ритма для упражнения

С помощью кнопки под символом  ([F3]) переместите курсор, затем измените настройку с помощью контроллеров [-] или [+].



Ритм для упражнения



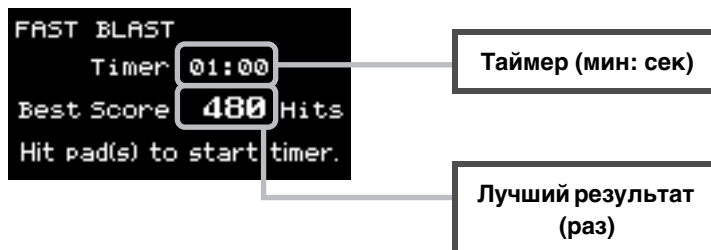
Ритм, исключенный из упражнения

Общее количество тактов можно изменить в разделе SETTING (Настройки).



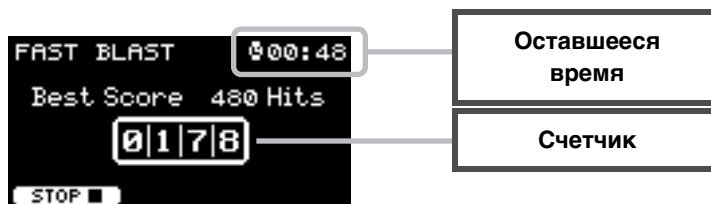
## 10. FAST BLAST (Быстрая игра)

Fast Blast (Быстрая игра) — это упражнение для повышения выносливости, необходимой для игры на барабанах. Ударьте по пэдам столько раз, сколько возможно в течение определенного времени.



**Ударьте по пэдам столько раз, сколько возможно в течение определенного времени.**

Таймер запускается при первом ударе по пэду.



**На экране отображается результат.**

Чтобы посмотреть счетчик каждого пэда, нажмите кнопку под символом + ([F2]).



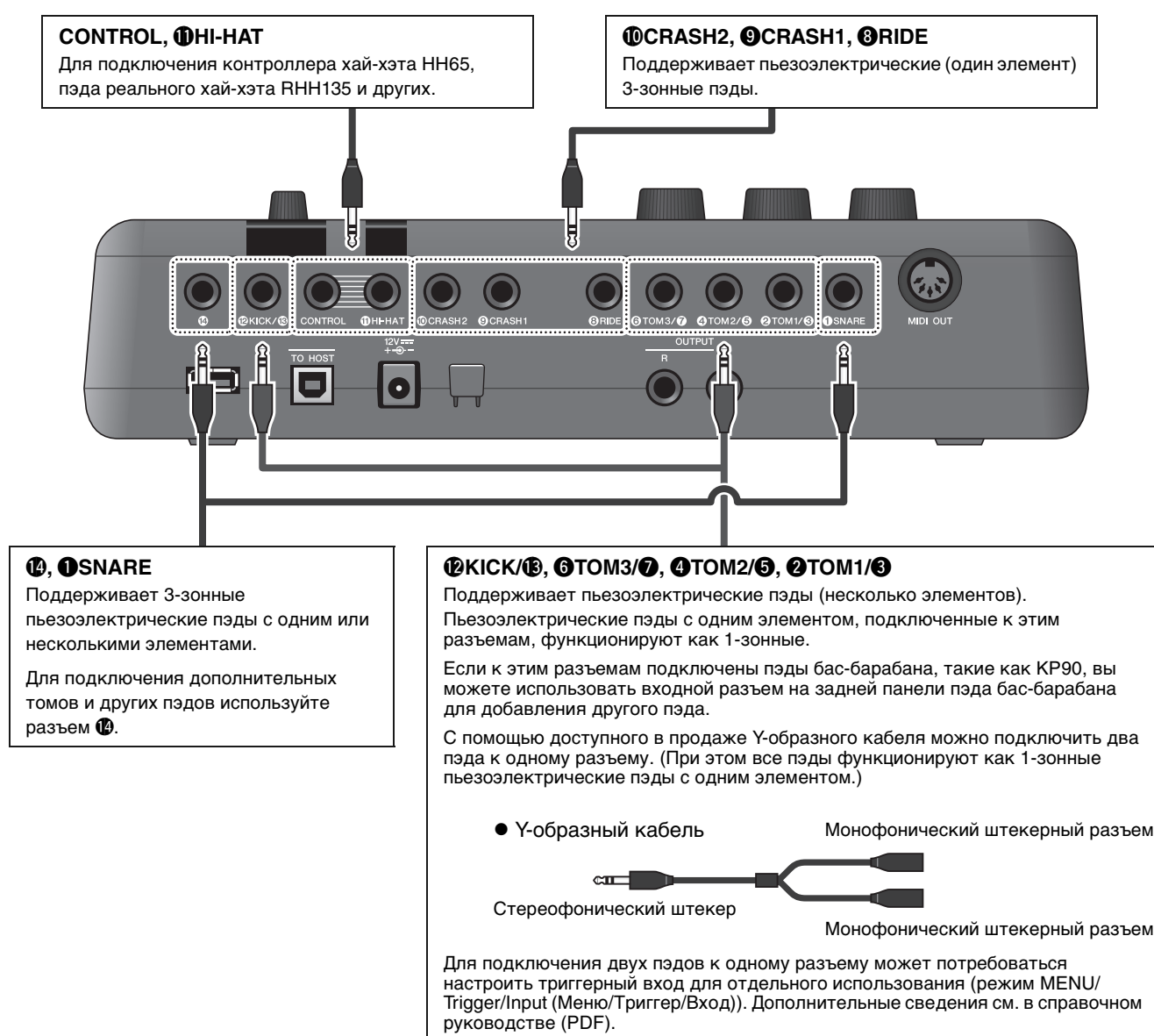
# Руководство по применению

## Подключение продаваемых отдельно комплектующих и внешних устройств

Вы можете подключить комплектующие (продаются отдельно) и внешние устройства к DTX-PRO, чтобы получить доступ к дополнительным функциям DTX-PRO.

### ■ О разъемах триггерных входов

Разъемы триггерных входов используются для подключения пэдов. К разъемам [1 SNARE] к [14] на задней панели можно подключить до 14 пэдов. Дополнительную информацию о типах пэдов, которые можно использовать, см. в разделе «Игра на пэдах» (стр. 24).



Информацию о назначении тембров триггерным входам см. в PDF-документе Data List (Перечень данных).

Дополнительную информацию о продаваемых отдельно принадлежностях, которые можно подключить к каждому триггерному входу, см. в таблице совместимости модулей пэдов на указанном ниже веб-сайте.

Сайт Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

\* Корпорация Yamaha сохраняет за собой право на изменение данного URL-адреса в любой момент без предварительного уведомления.

## ■ Установка принадлежностей, продаваемых отдельно

Можно расширить свой набор ударных, добавив разные принадлежности\* для получения дополнительного удовольствия от игры на ударных инструментах.

(\*: продается отдельно)

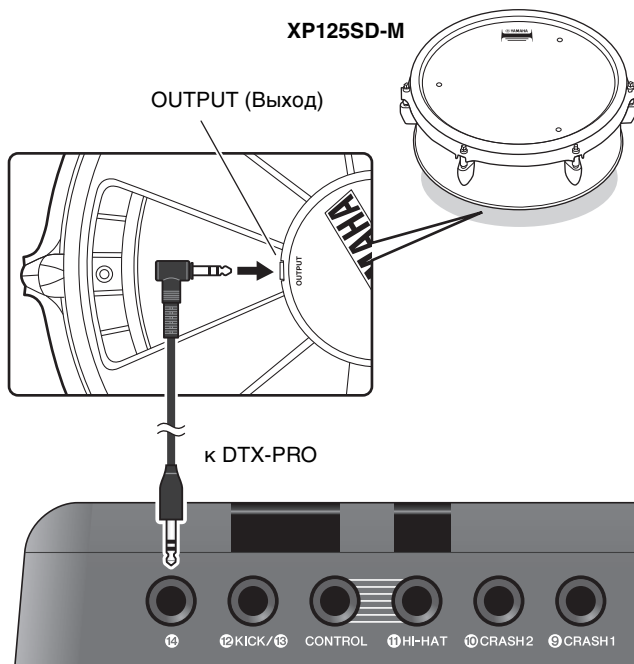
Далее описано, как подключить XP125SD-M или RHH135. Информация о совместимости других пэдов приведена в таблице совместимости модулей пэдов (PDF). <https://download.yamaha.com/>

### ● Добавление XP125SD-M (продается отдельно)

Добавьте продаваемый отдельно пэд к DTX-PRO, чтобы воспроизводить звуки ударных или перкуссии или управлять функциями, ударяя по пэду.

1. Выключите модуль триггеров ударных.
2. Присоедините XP125SD-M к раме для барабанов.

С помощью кабеля, прилагаемого к пэду XP125SD-M, подключите пэд к разъему 14 на DTX-PRO.



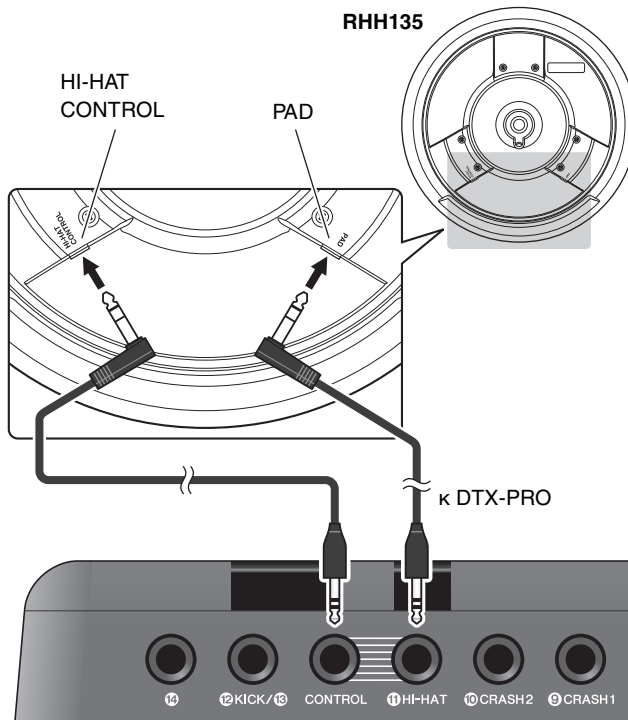
3. Включите модуль триггеров ударных.
4. Выберите подходящий тип пэда для XP125SD-M.

Дополнительные сведения о настройке типа пэда см. в Справочном руководстве (PDF). (MENU/TRIGGER/Pad Type)

### ● Использование RHH135 (продается отдельно) вместо пэда хай-хэта, входящего в комплект DTX6K-X

Вместо пэда хай-хэта, входящего в комплект DTX6K-X, можно использовать продаваемый отдельно RHH135. Это позволит воспроизводить разные звуки, ударяя по разным участкам (или «зонам») пэда.

1. Выключите модуль триггеров ударных.
2. Подключите кабель, входящий в комплект RHH135, от разъема PAD на RHH135 к разъему 11 HI-HAT на DTX-PRO и от разъема HI-HAT на RHH135 к разъему CONTROL на DTX-PRO.



3. Включите модуль триггеров ударных.
4. Выберите подходящий тип пэда для RHH135.

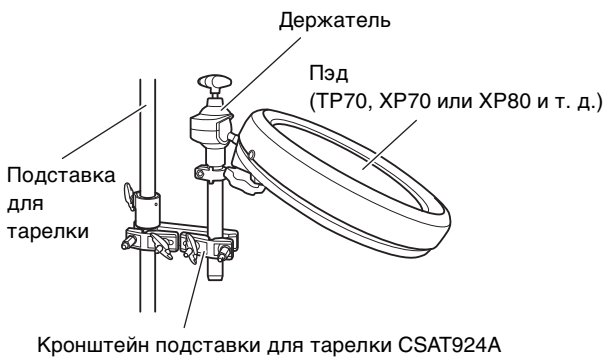
Дополнительные сведения о настройке типа пэда см. в Справочном руководстве (PDF). (MENU/TRIGGER/Pad Type)

## ■ Интеграция электронных и акустических ударных

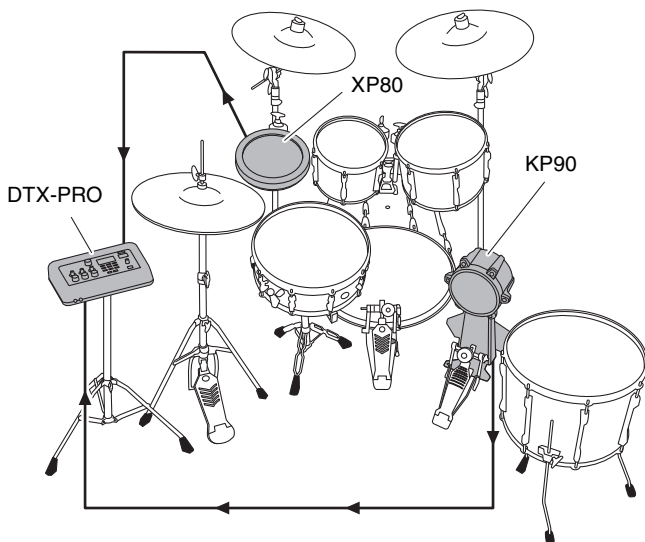
Ниже приведено несколько примеров интеграции электронных и акустических ударных.

### ● Добавление пэдов в набор акустических ударных

Прикрепив подставку для тарелки CSAT924A и держатель барабана к подставке тарелки из набора акустических ударных, можно без труда добавить в этот набор еще один пэд, например XP80, XP70 или TP70. На приведенной ниже схеме показан типичный пример размещения различных компонентов. После окончания сборки установите параметр Pad Type (Тип пэда). (MENU/TRIGGER/Pad Type)

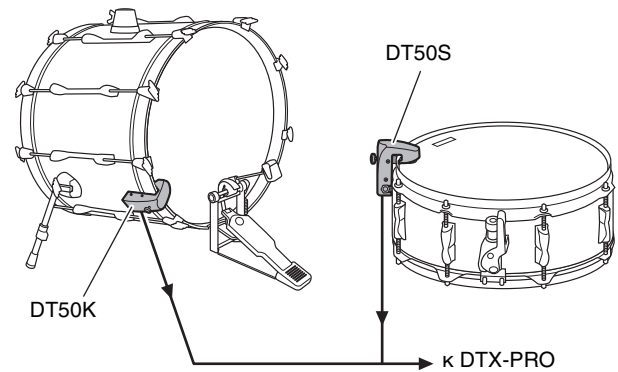


### ● Типичное размещение



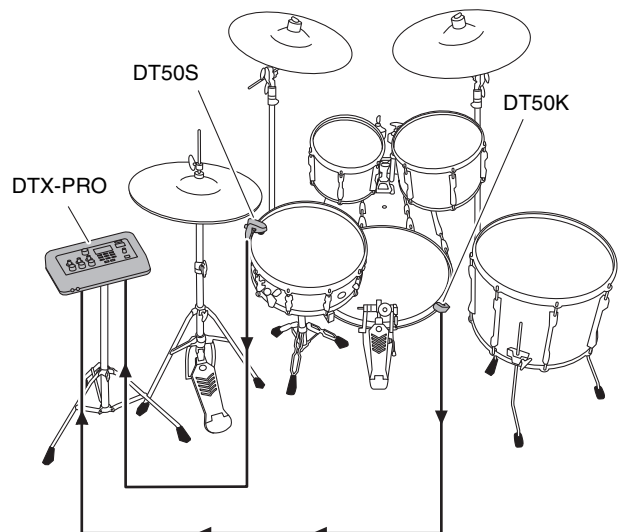
### ● Игра на DTX-PRO с использованием акустических ударных

Вы можете прикрепить триггер ударных DT50K или DT50S к малому барабану или рабочему барабану и подключить его к разъему [12KICK/13] или разъему [1SNARE] на DTX-PRO для отправки триггерных сигналов на модуль триггеров ударных при каждом ударе по барабану. После подключения кабелей настройте параметр типа пэда. (MENU/TRIGGER/Pad Type)



Подробнее о том, как подключить триггер ударных, см. в руководстве пользователя DT50S/DT50K.

### ● Типичное размещение (для подключения триггеров ударных к малому барабану и рабочему барабану)



## ■ Использование смарт-устройств

Подключение смарт-устройства к разьему [USB TO HOST] (USB к хосту) устанавливает цифровое соединение и позволяет:

- записывать и воспроизводить высококачественный звук с помощью приложений;
- упражняться, записывать аудио и видео и делиться своими записями в социальных сетях, используя Rec'n'Share.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Перед подключением устройств убедитесь, что регуляторы громкости на всех внешних устройствах установлены на минимальное значение.
- Убедитесь, что смарт-устройство лежит на устойчивой поверхности, так как оно может упасть и сломаться.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы устранить риск появления шумов от смарт-устройства при использовании совместно с DTX-PRO устройство необходимо перевести в режим полета, а затем включить Wi-Fi.

Для подключения интеллектуального устройства требуются дополнительные принадлежности.

Дополнительные сведения о подключении см. в «iPhone/iPad Connection Manual (Руководство по подключению iPhone/iPad)» или «Smart Device Connection Manual for Android™ (Руководство по подключению смарт-устройств для Android™)».

Подробнее о совместимых смарт-устройствах и приложениях для смарт-устройств, таких как Rec'n'Share, см. на указанной ниже веб-странице.

<https://download.yamaha.com/>

## ■ Подключение компьютера

Вы можете подключить DTX-PRO к компьютеру и использовать программное обеспечение DAW (Digital Audio Workstation), например входящую в комплект программу Cubase AI, для записи своего исполнения, редактирования и микширования звука.

Более подробную информацию о подключении к компьютеру см. в Справочном руководстве (PDF).  
Дополнительную информацию о том, как использовать программное обеспечение DAW, см. в руководстве пользователя соответствующего программного обеспечения DAW.

### Правила техники безопасности при подключении к разъему [USB TO HOST]

Подключая компьютер к разъему [USB TO HOST], следуйте приведенным ниже правилам, чтобы не допустить зависания компьютера и повреждения или потери данных.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Используйте USB-кабель типа AB длиной менее 3 м. Не используйте кабели USB 3.0.
- Выполните следующие действия, прежде чем включить или выключить инструмент, подсоединить USB-кабель к разъему [USB TO HOST] или отсоединить USB-кабель от разъема [USB TO HOST].
  - Закройте все открытые программные приложения на компьютере.
  - Убедитесь, что передача данных из инструмента в настоящий момент не выполняется.
- Когда компьютер подключен к инструменту, делайте паузы не менее шести секунд между следующими операциями: 1) между выключением и включением инструмента; а также 2) между подключением и отсоединением кабеля USB.

Если компьютер или инструмент завис, перезапустите программное приложение или операционную систему компьютера либо выключите и снова включите питание инструмента.

## Список сообщений

Сообщение	Описание
Are you sure? (Выполнить операцию?)	Запрос на подтверждение выполнения определенной операции.
Auto power off disabled. (Функция автоматического отключения питания выключена.)	Отображается, если при включении питания удерживается кнопка [-], и информирует пользователя о том, что функция автоматического отключения питания выключена.
Backup error. (Сбой резервного копирования.)	Отображается при сбое записи данных в DTX-PRO. Если данные не были сохранены должным образом при выключении устройства, это сообщение отображается при следующем включении питания. После отображения сообщения об ошибке автоматически выполняется восстановление заводских настроек.
Canceled. (Отменено.)	Отображается после отмены операции.
Can't process. (Невозможно обработать.)	DTX-PRO не может обработать запрошенную операцию.
Completed. (Завершено.)	Отображается по завершении операций сохранения набора, загрузки/сохранения файлов и других заданий.
Connecting USB device... (Подключение USB-устройства...)	Отображается при подключении к USB-устройству.
Excessive demand for USB power. (Чрезмерное потребление мощности USB.)	Потребляемая мощность USB-устройства превышает установленное значение.
Factory Reset initializing... (Инициализация восстановления заводских настроек...)	Отображается при включении, если было выполнено восстановление заводских настроек.
File already exists. (Файл уже существует.)	Файл с таким именем уже существует.
File not found. (Файл не найден.)	Выбранный тип файла не найден.
Illegal file. (Недопустимый файл.)	Отображается при загрузке файла, если DTX-PRO не может обработать целевой файл или не поддерживает аудиофайл.
Incompatible USB device. (Несовместимое USB-устройство.)	Отображается, когда к разъему [USB TO DEVICE] (USB к устройству) подключено неподдерживаемое USB-устройство.
Invalid USB device. (Недопустимое USB-устройство.)	USB-устройство неисправно. Отформатируйте USB-устройство еще раз.
Keypad full. (Банк клавиш заполнен.)	Отображается, когда общее количество банков клавиш для волновых форм превышает максимально допустимое.
No data. (Нет данных.)	Отображается, если при использовании записывающего устройства или связанных с WAV-файлами параметров в разделе Job (Задание) целевые данные не существуют.
No response from USB device. (Нет ответа от USB-устройства.)	Нет ответа от USB-устройства.
Now importing... (Выполняется импорт...)	Отображается во время импорта WAV-файла.
Now loading... (Выполняется загрузка...)	Отображается при загрузке файла.
Now processing... (Выполняется обработка...)	Отображается при сохранении набора или выполнении задания. Отображается во время завершения обработки после отмены операций загрузки или сохранения файла.
Now saving... (Идет сохранение...)	Отображается при сохранении файла.



Сообщение	Описание
Overwrite? (Перезаписать?)	Отображается при сохранении файла на USB-устройство, на котором уже имеется файл с таким же именем. Отображается при попытке повторно выполнить операцию сохранения уже сохраненного ранее пользовательского набора.
Please stop recorder. (Остановите записывающее устройство.)	Отображается при выполнении операции, ведущей к выходу из записывающего устройства, когда записывающее устройство выполняет воспроизведение или запись. Остановите записывающее устройство и повторите попытку.
Recording time limit exceeded. (Превышен предел времени записи.)	Отображается, когда записывающее устройство достигает предела времени записи. Время записи составляет около полутора минут для внутренней памяти и около 90 минут для USB-устройства хранения данных. Это сообщение также появляется при достижении предельного объема USB-устройства во время записи.
Read only file. (Файл только для чтения.)	Отображается, если во время операций с файлами выбран файл с атрибутом «Только для чтения».
Sample is too long. (Сэмпл слишком длинный.)	Сэмпл слишком длинный, загрузка невозможна.
Sample is too short. (Сэмпл слишком короткий.)	Сэмпл слишком короткий, загрузка невозможна.
Song is too long. (Композиция слишком длинная.)	Файл композиции слишком велик, загрузка невозможна.
USB connection terminated. (USB-подключение разорвано.)	Отображается, если соединение с USB-устройством было потеряно из-за аномального электрического тока. Отсоедините USB-устройство и нажмите кнопку под надписью ОК.
USB device's transfer speed too slow. (Слишком низкая скорость передачи USB-устройства.)	Отображается, если скорость передачи данных на USB-устройство недостаточна. Сведения об устройствах, проверенных и одобренных для работы с DTX-PRO, см. в списке совместимых USB-устройств на веб-сайте корпорации Yamaha.
USB device full. (USB-устройство заполнено.)	Отображается, если USB-устройство переполнено и на нем невозможно сохранить файлы. Используйте новое USB-устройство или освободите пространство, удалив ненужные файлы с переполненного устройства.
USB device not ready. (USB-устройство не готово.)	Отображается, если USB-устройство неправильно подключено к DTX-PRO.
USB device read/write error. (Ошибка при чтении/записи на USB-устройстве.)	Отображается в случае ошибки при чтении данных с USB-устройства или записи на него.
USB device write protected. (USB-устройство защищено от записи.)	Отображается, если используется USB-устройство с защитой от записи.
USB transmission error. (Ошибка передачи по USB.)	Отображается в случае ошибки при обмене данными с USB-устройством.
User Voice full. (Список пользовательских тембров заполнен.)	Отображается, когда общее количество пользовательских тембров превышает максимально допустимое.
Waveform full. (Список волновых форм заполнен.)	Отображается, когда общее количество волновых форм превышает максимально допустимое.
Wave memory error. (Ошибка при работе с памятью волновых форм.)	Отображается при сбое загрузки данных в память волновых форм. Если данные волновых форм не были сохранены должным образом, это сообщение появится при следующем включении DTX-PRO. После появления этого сообщения автоматически запускается процесс восстановления.
Wave memory full. (Память волновых форм заполнена.)	Отображается, когда память волновых форм WAVE заполнена и невозможно выполнить операции импорта, задания или загрузки.

## Поиск и устранение неисправностей

Дополнительные рекомендации по устранению неисправностей см. в PDF-документе «Справочное руководство».  
 Подробнее о загрузке этого руководства см. на стр. 7.

Признак	Возможная причина	Решение	Страница справочника	
Нет звука Звук не сбалансирован	Нет звука	Неправильно подключен кабель.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в правильности подключения DTX-PRO к наушникам или внешней аудиосистеме, такой как усилитель и (или) динамики.</li> <li>Убедитесь, что кабели находятся в исправном состоянии.</li> </ul>	стр. 12 стр. 13 стр. 16
		Неправильные настройки громкости или уровня Громкость наушников не отрегулирована Громкость метронома не отрегулирована	Проверьте следующее: <ul style="list-style-type: none"> <li>Контроллеры громкости на усилителях и (или) динамиках, подключенных к DTX-PRO.</li> <li>Регулятор [MASTER VOLUME] на передней панели DTX-PRO.</li> <li>Регуляторы на экране MIXER (Микшер).</li> <li>Громкость метронома (щелчки).</li> <li>Уровень выходного сигнала триггера на пэдах с диском, позволяющим регулировать этот уровень.</li> </ul>	стр. 10 стр. 13
	Плохая регулировка громкости	Плохой баланс громкости между пэдами	Убедитесь, что регуляторы-ползунки на экране MIXER (Микшер) находятся в нужном положении.	стр. 31
		Плохой баланс громкости между внешним аудиоустройством и DTX-PRO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отдельно отрегулируйте уровень громкости выходного сигнала на DTX-PRO и внешних аудиоустройствах.</li> <li>Отрегулируйте громкость, используя регулятор [AUDIO VOLUME].</li> </ul>	стр. 10 стр. 13
Пэды с определением положения не издают звуков должным образом		<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что параметр Pad Type (Тип пэда) был установлен правильно. (Дополнительные сведения см. в Справочном руководстве (PDF).)</li> <li>Проверьте ориентацию пэда тарелки. Если оно не настроено должным образом, пэд тарелки может функционировать не в полной мере.</li> <li>Убедитесь, что пэд подключен к правильному разъему, поддерживающему функцию определения положения.</li> </ul>	стр. 24 Руководство по сборке	
Трудности во время исполнения	Звуки тарелки или хай-хэта слишком мягкие DTX-PRO выдает звук, но чувствительность слишком низкая (низкий уровень громкости)	Неправильная ориентация пэда тарелки Стержень хай-хэта разболтался Фетровая шайба прикреплена под пэдом тарелки хай-хэта Неправильная настройка параметра типа пэда Регулятор установлен на минимальный уровень Неправильные настройки уровня для пэда	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте ориентацию пэда тарелки. Если оно неправильное, пэд тарелки может функционировать не в полной мере.</li> <li>Во время использования стержень хай-хэта может ослабнуть и вызвать вращение пэда хай-хэта. В этом случае пэд может работать неправильно. Чтобы избежать этой проблемы, мы рекомендуем регулярно затягивать стержень и проверять положение пэда хай-хэта.</li> <li>Удалите лишний пэд под пэдом тарелки, поскольку такое приспособление может привести к снижению громкости.</li> <li>Убедитесь, что параметр Pad Type (Тип пэда) установлен правильно. (Следует выбрать подходящий тип тарелочного пэда для используемого пэда. (Дополнительные сведения см. в Справочном руководстве (PDF).)</li> <li>Уровень выходного сигнала триггера на пэдах с диском позволяет регулировать этот параметр.</li> <li>Убедитесь, что регулятор на экране MIXER (Микшер) для пэда, звук которого не воспроизводится, установлен достаточно высоко.</li> </ul>	стр. 24 Руководство по сборке

Признак	Возможная причина	Решение	Страница справочника	
Трудности во время исполнения	Звук генерируется без удара по пэду Звук воспроизводится пэдом, по которому не наносился удар (возникают перекрестные помехи)		Дополнительные сведения см. в Справочном руководстве (PDF).	Справочное руководство (PDF)
	Приглушение не работает Отключение звука не работает		Проверьте ориентацию пэда тарелки. Если ориентация неправильная, пэд тарелки может функционировать не в полной мере.	стр. 24 Руководство по сборке
	Звуки закрытого хай-хэта не воспроизводятся Затруднения при воспроизведении звуков закрытого хай-хэта	Сила воспроизведения (нажатия) педали хай-хэта является недостаточной Фетровая шайба прикреплена под пэдом тарелки хай-хэта	<ul style="list-style-type: none"> <li>Твердо и до упора нажимайте на контроллер хай-хэта.</li> <li>Удалите лишний пэд под пэдом тарелки, поскольку такое приспособление может привести к снижению звуковых возможностей.</li> <li>Убедитесь, что ножной контроллер правильно подключен к разъему [CONTROL].</li> </ul>	Руководство по сборке
	Пэды с определением положения не издают звуков должным образом		<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что параметр Pad Type (Тип пэда) был установлен правильно. (Дополнительные сведения см. в Справочном руководстве (PDF).)</li> <li>Проверьте ориентацию пэда тарелки. Если оно не настроено должным образом, пэд тарелки может функционировать не в полной мере.</li> <li>Убедитесь, что пэд подключен к правильному разъему, поддерживающему функцию определения положения.</li> </ul>	стр. 24 Руководство по сборке
Настройки	Модуль ударных не сохраняет настройки		<p>Модуль ударных автоматически сохраняет свои системные настройки, когда пользователь выключает его с помощью кнопки [⏻] (режим ожидания/вкл.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не отключайте модуль ударных путем отключения блока питания. В противном случае системные настройки не сохранятся.</li> <li>Пользовательские настройки для наборов, наборов щелчков и триггеров можно сохранять вручную.</li> </ul>	стр. 18 стр. 15 стр. 37
	Не сохраняются данные на USB-устройстве хранения данных		<p>Совместимые с USB 1.1 устройства хранения данных не поддерживаются на DTX-PRO.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что проблемное USB-устройство хранения данных было отформатировано с помощью DTX-PRO.</li> <li>Убедитесь, что на проблемном USB-устройстве хранения данных не установлена защита от записи.</li> <li>Убедитесь, что на USB-устройстве хранения данных достаточно свободного места для сохранения данных. (Дополнительные сведения см. в Справочном руководстве (PDF).)</li> </ul>	Справочное руководство (PDF)
	Не удается отправить данные на смарт-устройство или со смарт-устройства		Проверьте подключение. Дополнительные сведения см. в «Руководстве по подключению iPhone/iPad» или «Руководстве по подключению смарт-устройств для Android™».	стр. 60
	Происходит непредвиденное выключение питания		Выключите функцию автоматического отключения питания.	стр. 19
	DTX-PRO не получает никаких сигналов переключателей или триггерных сигналов Я хочу вернуть DTX-PRO к заводским настройкам		Используйте функцию Factory Reset (Восстановление заводских настроек), чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию.	стр. 20

## Технические характеристики

Тон-генератор	Тип	AWM2	
	Максимальная полифония	256 нот	
	Блоки эффектов	Для каждого инструмента EQ (Эквалайзер) / Comp (Компрессия) / Transient (Кратковрем.) / Insertion (Вставка) (*1) Для каждого набора Ambience (Атмосфера) / Effect 1 (Эффект 1) / Effect 2 (Эффект 2) Master Comp (Главный компрессор) / Master Effect (Основной эффект) Для всех Master EQ (Основной эквалайзер) / Phones EQ (Эквалайзер наушников) (*1) Эффекты вставки могут использоваться только для определенного инструмента.	
Наборы	Количество	Встроенные: более 30 наборов Пользовательские: 200 наборов	
	Количество тембров	Drum/Percussion (Ударные/перкуссия): более 400	
Метроном	Пользовательские наборы щелчков	30	
	Темп	30–300 ударов в мин, поддерживается собственный темп	
	Тактовые размеры	от 1/4 до 16/4, от 1/8 до 16/8 и от 1/16 до 16/16	
	Подразделы	Акценты, четверти, восьмые, шестнадцатые, триоли из восьмых	
	Прочие	Индивидуальный контроль громкости щелчков, импорт WAV, таймер	
Упражнения	Типы	10	
	Учебные композиции	Встроенные: 37 композиций Пользовательские: 1 композиция	
Аудиофайлы	Ограничение для импорта	1000 файлов	
	Максимальное время загружаемого сэмпла	760 секунд (44,1 кГц, 16 бит, моно) 380 секунд (44,1 кГц, 16 бит, стерео)	
	Формат сэмпла	WAV	
Устройство записи	Время записи	Внутренняя память	Максимум 90 секунд
		USB-устройство хранения данных	Максимум 90 минут на файл
	Формат	Запись/ воспроизведение	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео)
Экран		Полный ЖК-дисплей с точечной матрицей (128 × 64 точек)	
Возможности подключения	DC IN		DC IN (+12 В)
	Наушники		Наушники (стандартный стереофонический разъем, 1 шт.)
	AUX IN		AUX IN (стереофонический мини-разъем, 1 шт.)
	Выход		OUTPUT L/MONO, R (стандартный разъем для наушников, один для каждого)
	USB		USB TO DEVICE USB TO HOST
	MIDI		MIDI OUT
	Триггерный вход	Разъемы	10 (стандартный стереофонический штекерный разъем, не включает разъем HI-HAT CONTROL)
	Максимальное количество пэдов, которое можно подключить (при использовании Y-образного кабеля)	14	
Потребляемая мощность		11 Вт	
Потребляемая мощность в режиме ожидания		0,3 Вт	
Габаритные размеры		303 (Ш) мм × 196 (Г) мм × 66 (В) мм	
Масса		1,5 кг	
Дополнительные принадлежности в комплекте		Блок питания (PA-150 или равноценный, рекомендованный корпорацией Yamaha) <sup>2</sup> , Руководство пользователя (настоящий документ), держатель модуля, крыльчатые болты держателя модуля (4 шт.) Сведения о загрузке Cubase AI  *2 Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного дилера Yamaha.	

В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к представителю корпорации Yamaha в своем регионе.

## Предметный указатель

### Символы

[–][+], контроллеры .....	10
[–][+], регулятор .....	10
[–], кнопка .....	10
[+], кнопка .....	10

### Числовые данные

3-зонные пэды .....	24
---------------------	----

### A-Z

OUTPUT [R] .....	13
.wav .....	37
У-образный кабель .....	57

### A

Автоматическое отключение питания .....	19
Аккомпанемент .....	44
Акустические ударные .....	59
Атмосфера .....	23
Аудиофайлы (.wav) .....	37

### Б

Блок питания .....	15
--------------------	----

### В

Верхняя панель .....	10
Восстановление заводских настроек .....	20

### З

Заглушение .....	28, 35
Задняя панель .....	13
Закрытый римшот .....	25
Звук закрытого хай-хэта .....	26
Звуки сплэша хай-хэта .....	26
Зоны .....	24

### И

Инструмент .....	23, 35
------------------	--------

### К

Кнопка [CLICK] .....	11
Кнопка [EXIT] (Выход) .....	11
Кнопка [KIT] (Набор) .....	11
Кнопка [MENU] (Меню) .....	11
Кнопка [RECORDER] (Записывающее устройство) .....	11
Кнопка [START/STOP] (Пуск/ остановка щелчков) .....	11
Кнопка [STORE] (Сохранение) .....	11
Кнопка [TRAINING] (Обучение) .....	11
Кнопки функций 1–3 ([F1] .....	11
Компрессия .....	23

Компьютер .....	61
Кросс-стик .....	25
Крюк для кабеля .....	13

### М

Малый барабан .....	25
Мастер настройки триггера .....	17
Метроном .....	39, 40
Микшер .....	31
Монофонические пэды .....	24

### Н

Набор .....	23, 29
Набор ударных .....	23, 35
Настройка кросс-стика .....	11
Настройки .....	35
Наушники .....	16

### О

Обучение .....	45
Однозонные пэды .....	24
Определение положения ..	24, 25, 27
Открытая/закрытая .....	26
Открытый римшот .....	25

### П

Передняя панель .....	12
Переключатель [⏸] (Режим ожидания / вкл.) .....	11
Положение зажимного устройства хай-хэта .....	35
Приглушение .....	27, 35
Принадлежности, продаваемые отдельно .....	58
Программное обеспечение DAW (Digital Audio Workstation) .....	61
Продолжительность сустейна тарелки .....	35
Пьезоэлектрические пэды (несколько элементов) .....	57
Пьезоэлектрические пэды (один элемент) .....	57
Пьезоэлектрический (несколько элементов) .....	24
Пьезоэлектрический (один элемент) .....	24
Пэды .....	24

### Р

Размер тарелки .....	35
Разъем [ ] (дополнительный вход) .....	12
Разъем [ ] (Наушники) .....	12
Разъем [MIDI OUT] (Выход MIDI) ..	13

Разъем [USB TO DEVICE] (USB к устройству) .....	13
Разъем [USB TO HOST] (USB к хосту) .....	13
Разъем DC IN .....	13
разъему [USB TO DEVICE] .....	21
разъему [USB TO HOST] .....	61
Разъемы триггерных входов ..	13, 57
Регулятор [AMBIENCE] (Атмосфера) .....	10, 30
Регулятор [AUDIO VOLUME] (Громкость воспроизведения аудио) .....	10
Регулятор [CLICK VOLUME] (Громкость щелчков) .....	10
Регулятор [COMP] (Компрессия) .....	10, 30
Регулятор [EFFECT] (Эффект) .....	10, 30
Регулятор [MASTER VOLUME] (Общая громкость) .....	10
Регулятор [TEMPO] (Темп) .....	11
Регуляторы VOLUME (Громкость) ..	10

### С

Смарт-устройства .....	60
Собственный темп .....	40

### Т

Темп .....	39
Типы обучения .....	45
Том .....	25

### У

Удар по дуговой части .....	26, 27
Удар по краевой части .....	26, 27
Удар по куполу .....	27
Учебные композиции .....	45

### Х

Хай-хэты .....	26
Хедшот .....	25

### Щ

Щелчок .....	39, 40
--------------	--------

### Э

Экран .....	11
Экран Click Tempo (Темп щелчков) .....	11
Экран INST (Инструмент) .....	11
Экран KIT (Набор) .....	29
Экраны MIXER (Микшер) и EFFECT (Эффект) .....	11
Эффекты .....	23, 32



# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_5

# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

## Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

## Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



[https://manual.yamaha.com/mi/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/mi/address_list/)

## Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

## Slovenčina

Podrobné informácie o produktoch(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

## Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

## Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

## Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

## Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

## Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

## Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

## Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

## Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

## Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI37\_22m

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

